

# Setter & Pointer Club



Review

2014



# Neuer Vorstand SPCS



**Andreas Rogger**  
**Präsident**

Baselstrasse 9, 4224 Nenzlingen BL  
Tel. +41 61 411 68 70 (P)  
Tel. +41 58 575 80 01 (G)  
Fax +41 58 575 80 02

Mobile +41 79 667 50 45  
e-mail: andreas.rogger@bluewin.ch



**Marcel Fricker**  
**Vizepräsident, Verantwortlicher**  
**Prüfungswesen**

Rebackerweg 9, 4402 Frenkendorf BL  
Tel. +41 61 901 28 70 (P)  
Fax +41 61 903 92 47

Mobile +41 79 320 76 91  
e-mail: mrfrebacker@gmail.com



**Sabine Klös-Garand**  
**Sekretariat**

Schwarzwaldstrasse 18,  
D-79862 Höchenschwand  
Tel +49 7755 938 709  
Mobile +49 176 431 24016

e-mail : sabine.kloes-garand@aebi-schmidt.com



**Ursula Minder-Chioru**  
**Zuchtverantwortliche**

Züriacker 3, 5103 Möriken AG  
Tel +41 62 893 04 59  
Mobile +41 79 359 99 73

e-mail: runningsetters@bluewin.ch



**Barbara Lüdi**  
**Verantwortliche Ausstellungswesen**

Selhofen 33, 3122 Kehrsatz BE  
Tel. +41 31 961 38 73  
Fax +41 31 961 38 73  
Mobile +41 79 450 01 34

e-mail: bfluedi@gmx.ch



**Simone Meili**  
**Revue, Internetseite und**  
**Prüfungswesen**

Hägglingerstrasse 10,  
5512 Wohlenschwil AG  
Tel +41 56 491 03 32

Mobile +41 79 293 59 11  
e-mail: meili17@bluewin.ch



**Erwin Keller**  
**Kassier, Mitgliederwesen**

Quellenrain 13, 3063 Ittigen BE  
Tel. +41 31 921 57 68  
Mobile +41 79 300 28 48  
e-mail: keller\_erwin@bluewin.ch

e-mail: kassier@setter.ch



**Guido Orsan**  
**Französische Schweiz**

Chemin de Mussillens 84,  
1567 Delley FR  
Tel +41 26 676 04 84  
Mobile +41 79 619 70 04

e-mail: guido.orsan@bluewin.ch



**Pia Blatter**  
**Kurse und Weiterbildung**

Schulstrasse 1, 4458 Eptingen BL  
Tel. +41 299 06 03  
Mobile +41 78 620 74 47

e-mail: piablatter@sunrise.ch

e-mail: fridolin@bluewin.ch

## Präsidenten der Regionalgruppen



**Fabio Rosselli, Tessin**

Via Cantonale, 6523 Preonzo TI  
Tel. +41 91 863 24 55 (P)  
Mobile +41 79 743 79 77

e-mail: rosselli\_f@bluewin.ch

## Gast Regionalgruppe Tessin



**Daniele Pini, Tessin**

Via delle Querce 21, 6612 Ascona TI  
Mobile +41 79 366 63 51

e-mail: pinidaniele@live.com

## Ehrenpräsidenten

### Catarina Bloch-Cattaneo





Il Castello, I-10060 Bibiana  
e-mail: bogdan\_petrut2006@hotmail.com

### Henri Goeldlin de Tiefenau

Baselstrasse 9, 4224 Nenzlingen BL  
Mobile +41 79 936 26 10  
e-mail: h.goeldlin@interlac.net



# Inhalt / Sommaire / Contenuto

		Neuer Vorstand SPCS	2
		Editorial	4
	<b>Verein</b>	Jahresbericht des Präsidenten Regionalgruppe Deutschschweiz	5
		Rapporto annuale del presidente Pointer e Setter Club Ticino	6
		Jahresbericht des Präsidenten SPCS	7
		Protokoll GV SPCS 1.3.2014, deutsch	8
		Protocole AA SPCS 1.3.2014, français	12
		Protokoll GV RGD 1.3.2014	16
		SPCS Budget 2014 / 2015	18
		Mitgliederbewegungen 2013	20
	<b>Aktivitäten</b>	SPCS Programm Agenda 2014	22
	<b>Kurswesen</b>	Ausschreibung Weiterbildung 2014	25
	<b>Zuchtwesen</b>	Jahresbericht Zuchtwesen 2013	26
		Angekörte Hunde 2013	28
		Liste Würfe 2013	29
	<b>Berichte / Resultate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ausstellungsjahr 2013</li> <li>● Championtitel 2013</li> <li>● Jahreswettbewerb RGD 2013</li> <li>● Pedrazzetti Challenge 2013</li> <li>● Cantalupo Wanderpreis 2013</li> <li>● Gare di montagna su selvaggina naturale, Svizzera, agosto 2013</li> <li>● Eurodog Genf, August 2013</li> <li>● Championat du Monde de Chasse et Saint-Hubert Zadar/ Kroatien, Oktober 2013</li> <li>● Campionato Europeo Setter e Pointer di Montagna Montenegro, novembre 2013</li> <li>● Coupe d Europe Pointer &amp; Setter Jerez/Andalousie/Espagne, février 2014</li> <li>● IHA Fribourg, Februar 2014</li> <li>● Championat d'Europe Gordon Setter Feuges/Frankreich, März 2014</li> <li>● Niederhergheim / Auenheim April 2014</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>30</li> <li>32</li> <li>34</li> <li>38</li> <li>38</li> <li>39</li> <li>41</li> <li>46</li> <li>47</li> <li>48</li> <li>52</li> <li>56</li> <li>58</li> </ul>
	<b>Diverses</b>	Nachruf Jean Grisoni	60
		SPCS Buch 100 Jahre / Livre 100 ans SPCS	62
		Mitgliedschaft SPCS	64
		Insertionspreise Revue	64
		Impressum	64

# Jetzt sind wir eins!

## Liebe Setter und Pointer Freunde

Seit dem 1. März 2014 ist der Setter und Pointer Club Schweiz mit der Regionalgruppe vereint. Als ich im Jahre 1984 das erste Mal mit dem Club Kontakt hatte, war gerade die Zeit der Gründung der RGD. Eine Zeit mit vielen Diskussionen, teilweise aggressiven Voten und Standpunkten die weit auseinander lagen. Während der



letzten dreissig Jahre hat sich im Club viel verändert. Hochs und Tiefs haben sich abgelöst und die Bedürfnisse der Clubmitglieder haben sich – hauptsächlich bedingt durch äussere Einflüsse – markant verschoben.

Die letzten Jahre präsentierten sich die Jahresprogramme des SPCS und der RGD ausgeglichen, stabil und gefestigt. Nach der Auflösung der Regionalgruppe Romandie und im Rahmen der Planung kam die Idee auf, die RGD wieder in den Hauptclub zu überführen. Dies hauptsächlich um Ressourcen zu sparen und Abläufe zu vereinfachen. Eine lange und intensive Planungsphase begann, welche dieses Jahr an der GV ihren Abschluss gefunden hat. Ein herzliches Dankeschön an alle Mitglieder für das Vertrauen.

Was nehmen wir aus diesem 30 jährigen Abschnitt mit in die Zukunft? Vieles! Die Diskussionen mit den Mitgliedern haben aufgezeigt, dass wir in der heutigen, für die Hundewelt schwierigen Zeit, differenziert auf die Bedürfnisse der Mitglieder eingehen müssen. Nur vereint sind wir stark und können für unsere Rassen und somit auch für alle Hundehalter etwas bewirken. Leben und leben lassen heisst deshalb die Devise, auch für die Zukunft.

Was bedeutet dies in Bezug auf die Aktivitäten unseres Clubs? Zusammen mit den bisherigen und den neu gewählten Vorstandsmitgliedern werden wir die von Ihnen gestellten Aufgaben in Angriff nehmen.

Für das Jahr 2014 haben wir folgende Prioritäten gesetzt:

Integration des Kurswesens in den SPCS und Weiterführung der Angebote. Erarbeitung von Möglichkeiten zur weiteren Ausbildung unserer Kursleiter.

Angebote für jagdlich geführte Hunde – vor allem in der Italienischen und Französischen Schweiz – im Rahmen der neuen Jagdverordnung und des Tierschutzgesetzes.

Neulancierung der Informationsmittel – Revue, Bulletins und Website.

Dass das Jahresprogramm nebst diesen Prioritäten wie geplant weiter läuft, versteht sich von selber.

Die in einem früheren Vorwort ausgiebig beschriebene Segmentierung der Mitglieder zeigt die verschiedenen Bedürfnisse. Im Rahmen unserer Möglichkeiten müssen wir nun die Aktivitäten so steuern, dass alle Segmente sich im Clubleben und im Jahresprogramm wiederfinden. Immer unter dem primären Gesichtspunkt, die Qualitäten der uns anvertrauten Rassen für die Zukunft zu erhalten und zu entwickeln. Unsere Hunde haben ihren Charakter, ihr Wesen und ihr Verhalten zu einem grossen Teil einer langjährigen Zuchtauswahl unter einem strikten Leistungsprimat zu verdanken. Dies müssen wir für die Zukunft erhalten.

Ein herzliches Dankeschön an alle Mitglieder die sich für unseren Club einsetzen und die Arbeit des Clubs unterstützen.

Herzlichst

Andreas Rogger  
Präsident





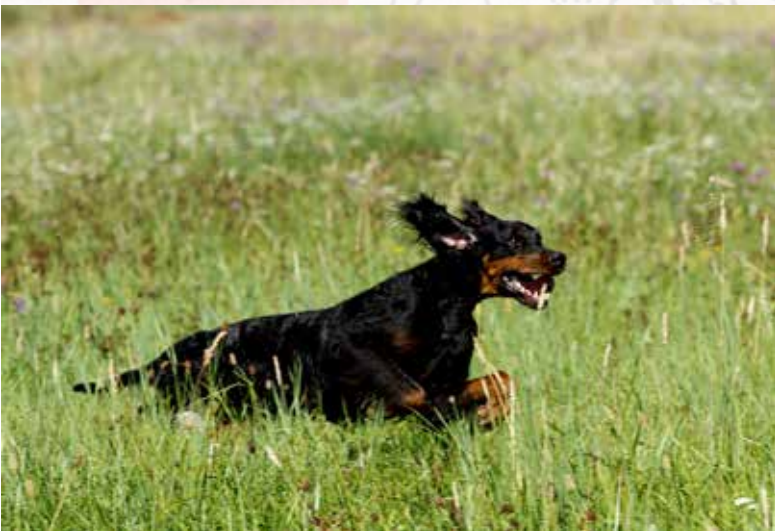
# Jahresbericht des Präsidenten über das 30. Vereinsjahr RGD 2012/2013

Liebe Mitglieder

Mit einem weinenden und einem lachenden Auge verfasste ich meinen achten und letzten Jahresbericht der Regionalgruppe Deutschschweiz.

Lassen wir den Blick auf die wichtigsten Ereignisse des vergangenen Vereinsjahres zurückschweifen und eine kurze Zusammenfassung machen.

Im Mai fand das Ringtraining in Tschugg bei Familie Frick statt. Als gute Vorbereitung für die Ausstellungskarriere der Hunde und Besitzer. Viele interessierte und motivierte Clubmitglieder nahmen teil. Dank der professionellen Schulung durch Barbara Lüdi und Pia Blatter konnten die Teilnehmer sehr viele hilfreiche Tipps mitnehmen. Was natürlich noch alles übertrumpfte, war wiederum die Gastfreundlichkeit von Christine und Franz



Sundowner's Angel

Frick, die ihre Infrastruktur zur Verfügung gestellt und wieder für eine fünf Sterne Verköstigung gesorgt haben. Besten Dank.

Die CAC Ausstellung im Juni in Kehrsatz verbunden mit dem 30 Jahre Jubiläumsfest der RGD verlief hervorragend. Wir danken vor allem der Familie Lüdi für ihren super Einsatz, die Organisation und das hervorragende Gelände, das sie uns zur Verfügung gestellt haben.



Diese Infrastruktur bot die besten Voraussetzungen, um eine angenehme und gutbesuchte Club Show zu organisieren. Wir hoffen, im nächsten Jahr wieder alle so zahlreich dort anzutreffen, das sind wichtige Anlässe, die das Clubleben zusammenhalten.

Die Herbstprüfung im Oktober in Aarau, mit dem wohl schönsten Tag seit es diese Prüfung gibt, verlief für die Teilnehmenden sehr gut. Am Nachmittag wurde mit dem Hundemilitary die Anspannung der Prüfung wieder aufgelockert und zu einem spielerischen Tag umgewandelt.

Die Prüfungstage in Muttersholz drohten zu scheitern, da der immense Regen im November das Prüfungsgelände überflutet hatte. Glücklicherweise stellten uns Ulrike Krattiger und Rico Campana ihr Revier kurzfristig zur Verfügung, so dass die Prüfungen trotzdem durchgeführt werden konnten. Mit immensem Einsatz von ihnen und unserem Organisator Marcel Fricker sowie den dazugehörigen Helfern verliefen die Prüfungstage wiederum hervorragend.

Nach erfolgreichen Sitzungen mit dem SPCS, ihrer Zustimmung an der ausserordentlichen GV am 7. Dezember 2013 zur Integration der RGD in den SPCS zu einem einheitlichen Verein, der mit vollen Segeln in die Zukunft steuert, übergebe ich das Ruder unserem Präsidenten des SPCS Andreas Rogger. Ich danke unserem hervorragenden Vorstand der RGD, Christina Berner, Pia Blatter und Erwin Keller für die schönen acht Jahre, in denen wir zusammen den Verein gesteuert haben und verabschiede mich aus meinem Amt als Präsident.

Aarau, 01. März 2014

Der Präsident:  
Giuseppe Scandella





## Pointer e Setter Club Ticino

### Assemblea del 7 Febbraio 2014 Rist. Briccola Rivera

Gentili Signore, Egregi Signori, Cari Amici,

Purtroppo nel corso dell'anno ci ha lasciati il caro amico Silvio Jelmoni, giudice e grande conoscitore di cani. Era salito ancora al Grimsel per avere notizie del concorso e dei nostri ausiliari. Di lui serberemo un grato ricordo.

L'anno appena trascorso, ci ha regalato numerosi riconoscimenti con i nostri amici a 4 zampe. Durante i concorsi di montagna, bene si sono comportati i nostri aderenti: Barbieri, Ferla, Rosselli, Bianchi, Altieri, Ceschina.



Veniamo ora alle attività svolte dalla nostra sottosezione durante l'anno 2013. Per cominciare, nel corso del mese di marzo, abbiamo organizzato il solito allenamento su quaglie in quel di Grantola. Ottima la partecipazione di

concorrenti. In agosto si sono svolti i tradizionali concorsi su selvaggina di montagna, partendo dalla Valle Maggia per terminare al Grimsel. Anche durante lo svolgimento di queste manifestazioni, i nostri ausiliari, non sono stati secondi a nessuno. Risultati che fanno ben sperare per il futuro.

Ad inizio novembre, si è svolto il campionato Europeo Pointer e Setter di montagna su coturnici in Montenegro. Unico partecipante per i setter Rosselli e per i Pointer Bettoni. Terreni abbastanza difficili, animali molto scaltri e, tempo pessimo specialmente il secondo giorno con pioggia incessante e nebbia fitta il che ha precluso in parte lo svolgimento nel migliore dei modi di questa manifestazione. Quest'anno, abbiamo pure organizzato il trofeo delle alpi, sponsorizzato dalla Banca Raiffeisen di Leventina e vinto dall'amico Ferla con il cane Zola.

Per terminare, questo mio breve esposto, ci tengo a ringraziare i colleghi di comitato tutti indistintamente per il grande lavoro svolto. Un ringraziamento lo voglio pure estendere a quelle persone per la loro fattiva collaborazione. Un grande grazie anche ai nostri Sponsor Banca Raiffeisen di Leventina, Royal Canin, ed a tutti quelli che hanno sponsorizzato il nostro programma.

Cari amici, congedandomi vi rinnovo gli auguri di ogni bene e, vi auguro un buon prosequio nei lavori assembleari.

POINTER E SETTER CLUB TICINO

Il presidente:  
Rosselli Fabio



# Jahresbericht des Präsidenten SPCS

Liebe Setter und Pointer Freunde

Im Jahr 2013 haben wir uns nebst dem traditionellen Vereinsprogramm vor allem auf zwei Themen konzentriert. Erstens die Integration der RGD voranzutreiben und zweitens das Jubiläumsbuch.



Fernmate of Burncastle

Der erste Teil verlief planmässig, ruhig und effizient. Das Projekt hat in der heutigen letzten Versammlung der RGD seinen Abschluss gefunden und nun liegt es an uns als Vorstand, die Akti-

vitäten für die Mitglieder zu übernehmen und zu integrieren. Dazu haben wir aus dem ehemaligen Vorstand der RGD Pia Blatter und Erwin Keller zur Wahl in den Vorstand des SPCS vorgeschlagen. Wir sind überzeugt, dass wir damit ein Team schaffen, welches diese Herausforderung meistert und das Angebot der ehemaligen RGD innerhalb des SPCS weiter aufrechterhält.

Der zweite Teil war weit schwieriger und aufwändiger. Als ich im Jahre 2010 an einer Sitzung gesagt habe, es wäre an der Zeit ein Buch herauszugeben, konnte ich mir noch nicht vorstellen, was für Aufwände damit verbunden sind. Glücklicherweise haben wir in Monika und Leo Gesess zwei Personen gefunden, die sowohl die Erfahrung als auch das Equipment besitzen so ein Projekt erfolgreich zu managen. Ohne die Hartnäckigkeit – in unserer Sprache der Wildbiss –, die Detailgenauigkeit und das enorme zeitliche Engagement von Leo und Monika wäre dieses Buch nie zu Stande gekommen. Erlauben Sie mir, dass ich Monika an dieser Stelle – Leo ist an einem Fotoworkshop in den USA – meinen ergebensten Dank ausspreche und ihr ein kleines Geschenk im Namen des Clubs überreiche.

Auch die traditionellen Klubanlässe verliefen sehr erfolgreich. Angefangen bei der von Barbara Lüdi mit Familie und Team bestens organisierten Club Show – dort war nebst der perfekten Organisation

und dem tollen Ambiente vor allen die hohe Anzahl Meldungen sehr erfreulich. Weiter über die Richterschulung für Leistungsrichter- wir durften bei unserem Ehrenpräsidenten Henri Gödlin von Tiefenau zu Gast sein - an der erfreulicherweise auch einige Ausstellungsrichter teilgenommen haben. Auch alle Ausstellungen an denen der SPCS mitgeholfen hat und die vielen Prüfungen die wir in diesem Jahr organisiert haben; auch an den Prüfungen konnten wir erfreulicherweise und im Gegensatz zur allgemeinen Entwicklung eine stabile Anzahl Teilnehmer begrüßen. Erfreulich haben auch die internationalen Prüfungen abgeschlossen, konnte doch die Schweizer Mannschaft an der Weltmeisterschaft in Kroatien zum zweiten Mal hintereinander den Titel des Vizeweltmeisters holen. Herzlichen Dank den Besitzern und Führern für ihr aussergewöhnliches Engagement.

Für das Jahr 2014 sind wir gut gerüstet und freuen uns auf die neue Aufgabenverteilung. Ein Teil davon hat bereits begonnen und ich möchte es nicht unterlassen an dieser Stelle das Team zu erwähnen, welches sich zur Verfügung gestellt hat in Zukunft die Jahresrevue und die Bulletins zu produzieren. Es sind dies Simone Meili, Christina Berner und Leo Gesess, verstärkt durch Daniele Pini für den italienischen und Guido und Corinne Orsan für den französischen Part. Mit diesem Team sind wir gut gerüstet, auch in Zukunft interessante News zeitgerecht zu Ihnen als Mitglieder zu bringen.

Herzlichen Dank allen Mitgliedern für die Treue und das Engagement für den Club und allen Vorstandsmitgliedern für ihre tolle Arbeit.

Möge es allen unseren Hunden im 2014 gut gehen und hoffen wir, dass Sie als Mitglieder Ihre persönlichen Ziele rund um den Hund erreichen werden.

Herzliche Grüsse  
Andreas Rogger  
Präsident



# Protokoll Generalversammlung des SPCS vom 01. März 2014 – 16:30 Uhr Landgasthof Schützen - Schachenallee 39 - 5000 Aarau

Anwesend:

Laut Anwesenheitsliste

Entschuldigt:

Mmes B. de Lavallaz, D. Bovet, C. Bloch-Cattaneo, Susan Stone, N. Wernen, Barbara Barnetta, Elisabeth Gössi, Ulrike Klattiger, Andrea Carrasco-Meissner

MM. H. Meili, J.-P. Monnerat, Paul Duchein, Max Furrer, François Boitier, A. Spühler, Charles Kung, Rico Campana

## 1. **Begrüssung**

Der Präsident eröffnet die Generalversammlung um 16:35 Uhr und bedankt sich bei allen für Ihre Anwesenheit.

## 2. **Erinnerung an die im Jahre 2013 verstorbenen Mitglieder**

Andreas bittet um eine Schweigeminute für Herrn Willy Bolliger, Herrn Claude Ducommun und Frau Jacqueline Goeldlin de Tiefenau.

## 3. **Wahl der Stimmzähler**

Frau Danièle Hofer nimmt die Wahl als Stimmzähler an.

## 4. **Präsenzliste**

40 stimmberechtigte Mitglieder sind an der Generalversammlung anwesend.

## 5. **Protokoll der Generalversammlung vom 26. Januar 2013 in Aarau**

Das Protokoll wurde auf der Homepage publiziert. Es werden keine Änderungen bzgl. des Protokolls der letzten Generalversammlung beantragt und somit wird dieses einstimmig genehmigt.

## 6. **Jahresberichte**

### 6.1 **Bericht des Präsidenten des SPCS**

Der Präsident bedankt sich bei Monika und Leo Gesess für Ihre hervorragende Arbeit für das Buch „100 Jahre Setter & Pointer Club Schweiz“ und überreicht Monika Gesess einen Blumenstraus und einen Gutschein für ein Wellness Wochenende für zwei Personen.

Der Jahresbericht wird verlesen und wird in der Revue und auf der Homepage publiziert.

### 6.2 **Berichte der Präsidenten der Regionalgruppen**

Herr Guisepppe Scandella liest seinen letzten Jahresbericht als Präsident der Regionalgruppe Deutschschweiz. Der Bericht wird auf der Homepage publiziert.

Der Jahresbericht der Tessiner Regionalgruppe wird in der Revue publiziert.





## 7. **Stand der Mitglieder**

Am 1. Januar 2013 waren 405 Mitglieder registriert. Mitgliederbewegungen im Jahr 2013: 15 Eintritte, 27 Austritte, 9 Streichungen, 3 Todesfälle. Per 31. Dezember 2013 waren 381 Mitglieder registriert, d.h. ein Rückgang von 24 Mitgliedern. Die 2 Veterane, Herr Fabio Rosselli und Herr Peter Faes, wurden mit 25 Jahren Mitgliedschaft namentlich erwähnt.

## 8. **Ehrungen**

### 8.1 von Herrn Kurt Spörri, ausscheidendes Vorstandsmitglied

Der Präsident überreicht Herrn Spörri einen Blumenstraus für dessen Frau als Dankeschön dass Sie so oft auf ihn verzichten musste. Herzlichen Dank für sein Engagement als Vorstandsmitglied; Kurt Spörri wird auch weiterhin den SPCS im Team um Marcello Fricker bei der Organisation von Prüfungen unterstützen.

## 9. **Jahresabrechnung**

### 9.1 Kassenbericht

Marcello Fricker präsentiert zum letzten Mal die von ihm erstellte Betriebsrechnung. Details lt. Kopie des Kassenberichtes in der Anlage.

### 9.2 Revisionsstellenbericht

Der Treuhänder Zihlmann Treuhand AG in Koblenz hat den Kassenbericht 2013 kontrolliert und schlägt die Decharge-Erteilung des Kassiers und der Vorstandsmitglieder vor. Marcello Fricker wurde von dem Treuhänder Zihlmann informiert, dass er die Überprüfung des Kassenberichtes in Zukunft nicht mehr durchführen könne.

### 9.3 Abstimmung und Decharge-Erteilung des Kassiers und der Vorstandsmitglieder

Der Präsident bittet die Mitglieder um Abstimmung und Decharge-Erteilung. Die Mitglieder stimmen einstimmig der Decharge-Erteilung des Kassiers und der Vorstandsmitglieder zu.

### 9.4 Club-Beitrag 2014/15

Nach der Integration des RGD, schlägt der Vorstand vor, den Mitgliederbeitrag für den SPCS auf insgesamt CHF 120,00 festzulegen. Dieser Vorschlag wird mit einer Gegenstimme angenommen. Die Regionalgruppe Tessin erhält davon CHF 20.00 pro Mitglied vergütet.

### 9.5 Budget 2014 und Budget 2015

Das Budget wurde unter Berücksichtigung der neuen Mitgliederbeiträge, sowie der Kosten der neuen Bulletins ausgearbeitet.

Der Präsident bittet um Abstimmung und das revidierte Budget 2014 und das Budget 2015 werden einstimmig angenommen.

Das Budget 2014 und 2015 wird in der Revue 2014 und auf der Homepage publiziert.



#### 10. **Bericht der Zuchtverantwortlichen**

Frau Ursula Minder-Chioru präsentiert ihren detaillierten Bericht 2013. Ursula Minder-Chioru bedankt sich bei den Mitgliedern des ZUKO für die geleistete Arbeit und Unterstützung. Der Bericht wird auf der SPCS Homepage publiziert. Die Hundeführer und die Hunde, die einen Champion-Titel erhielten wurden namentlich erwähnt.

#### 11. **Bericht der Ausstellungsverantwortlichen**

Frau Barbara Lüdi präsentiert ihren ersten Bericht und informiert detailliert über die verschiedenen Ausstellungen. Insbesondere die Clubshow 2013 in Kehrsatz ist sehr gut verlaufen. Der Bericht wird auf der SPCS Homepage publiziert.

#### 12. **Anpassung der Statuten**

Die Integration der Regionalgruppe Deutschschweiz erforderte eine Revision unserer Statuten.

Barbara Nauer hat eine Frage zum Artikel 12. Dieser Artikel wurde vom SKG erstellt und soll vom SPCS nicht geändert werden. Auch wünscht Sie zu wissen, ob präzisiert werden sollte, dass ein vom Club ausgetretenes Mitglied kein Richter mehr sein kann. Dies ist in den SKG Reglements geregelt.

Die neuen Statuten werden mit 1 (einer) Enthaltung angenommen.

#### 13. **Zusätzliche Wahlen**

##### 13.1 Eines neuen Vorstandmitgliedes « Verantwortliche Kurse und Weiterbildung »

Frau Pia Blatter wurde vom Vorstand vorgeschlagen und dieser Vorschlag wurde einstimmig angenommen.

##### 13.2 Eines neuen Vorstandmitgliedes « Kassier »

Herr Erwin Keller wurde vom Vorstand vorgeschlagen und dieser Vorschlag wurde einstimmig angenommen.

Herr Erwin Keller schlägt als Rechnungsrevisoren Hannelore Prinz und Franz Frick vor. Dieser Vorschlag wurde in einer konsultativen Abstimmung, vorbehaltlich der Wahlannahme seitens Hannelore Prinz und Franz Frick, einstimmig angenommen. Da die Wahl von Rechnungsrevisoren nicht traktandiert war, gilt diese Wahl unter Vorbehalt. Sollte ein Mitglied bis zur nächsten GV Einwände gegen diese Wahl geltend machen, muss die Revision für das Jahr 2014 noch einmal extern vergeben werden. Falls keine Einsprachen eingehen ist die Wahl gültig.

Herr Marcel-René Fricker übergibt somit seine Aufgaben an Herrn Erwin Keller.  
Der aktuelle Vorstand setzt sich somit laut Anlage zusammen.

#### 14. **Nominierungen**

14.1 Herr Daniele Pini wird als neuer internationaler Leistungsrichter einstimmig nominiert.




- 14.2 Herr François Boitier-Mura und Herr Pino Zambelli werden als neue nationale Leistungsrichter einstimmig nominiert.
- 14.3 Simone Meili wird als neue Leistungsrichter Anwarterin einstimmig nominiert.
15. **SPCS Jahreswettbewerb Roberto Pedrazzetti**  
Simone Meili informiert über die Resultate und überreicht die Preise.  
Der Pointer Kopf erhält Frau D. Bovet und der Pointer El Cordobes mit 290 Punkten.
- Der Irish Red Setter Kopf wird B. Angehrn und dem Irish Red Setter Farfarello's Jerry Lee mit 65 Punkten überreicht.
- Der Gordon Setter Kopf erhält Marcello Fricker mit Gordon Setter Bolero of Flying Hunter mit 340 Punkten.
- Der English Setter Kopf erhält K. Nievergelt und der English Setter Belleamie du Tourbillon blanc mit 300 Punkten.
- Der Irish Red and White Setter Kopf konnte mangels Teilnahme nicht vergeben werden.
16. **Terminplanung und Ablauf der Generalversammlung 2015**  
Samstag, 28. Februar 2015 um 16:30 Uhr in Aarau
17. **Divers**  
Daniele Hofer wünscht, dass es auch weiterhin Wettbewerbe gibt, an denen nicht nur die jagdlich geführten Hunde, sondern auch Familienhunde einen Preis erreichen können. Andreas Rogger wird dies mit dem Vorstand besprechen.

Der Präsident  
Andreas Rogger

Das Sekretariat  
Sabine Klös-Garand

- Anlage : - Kassenbericht  
- Liste neuer Vorstand



# PROCÈS VERBAL ASSEMBLÉE GÉNÉRALE du SPCS du 01er mars 2014 – 16h30 Landgasthof Schützen - Schachenallee 39 - 5000 Aarau

Présent(e)s:

Selon liste des présences

Éxusé(e)s:

Mmes B. de Lavallaz, D. Bovet, C. Bloch-Cattaneo, Susan Stone, N. Wernen, Barbara Barnetta  
Elisabeth Gössi, Ulrike Klattiger, Andrea Carrasco-Meissner

MM. H. Meili, J.-P. Monnerat, Paul Duchein, Max Furrer, François Boitier, A. Spühler, Charles  
Kung, Rico Campana

## 1. **Souhais de bienvenue**

Le président ouvre l'Assemblée générale à 16h35 et remercie tous de leur présence.

## 2. **Mémoire des membres décédés en 2013**

Andreas demande une minute de silence pour M. Willy Bolliger, M. Claude Ducommun et  
Mme Jacqueline Goeldlin de Tiefenau.

## 3. **Nomination du scrutateur**

Mme Danièle Hofer accepte la nomination comme scrutateur.

## 4. **Liste des présences**

40 membres avec droit de vote participent à l'Assemblée générale.

## 5. **Procès-verbal de l'Assemblée générale du 26 janvier 2013 à Aarau**

Ce procès-verbal a été publié sur le site internet. Personne n'ayant demandé une modification,  
ce procès-verbal est accepté à l'unanimité.

## 6. **Rapports annuels**

### 6.1 Rapport du président du SPCS

Le président remercie Monika et Leo Gesess pour leur excellent travail du livre des „100 ans SCPC  
Setter & Pointer Club Suisse“ et remet un bouquet de fleurs et un bon pour un week-end de bien-être pour  
deux personnes à Monika Gesess.

Le rapport annuel, qui sera publié dans la revue et sur le site internet, est lu par le président.

### 6.2 Rapports des présidents des groupes régionaux

M. Guisepppe Scandella lie son dernier rapport annuel en tant que président du RGD. Ce rapport sera  
publié sur le site internet.

Le rapport annuel du groupe régional du Tessin sera publié dans la revue.



## 7. État des membres

405 membres étaient enregistrés le 1er janvier 2013. Durant l'année 2013: 15 entrées, 27 démissions, 9 radiation, 3 décès soit au 31 décembre 2013 : 381 membres représentant une baisse de 24 membres. Les 2 vétérans, M. Fabio Rosselli et M. Peter Faes ont été nommé pour 25 ans d'affiliation au SPCS.

## 8. Distinctions honorifiques

### 8.1 De M. Kurt Spörri, membre du comité sortant

En remerciement de son engagement, M. Spörri reçoit un bouquet de fleur pour son épouse, qui a du souvent se passé de lui. M. Kurt Spörri continuera à soutenir le l'équipe autour de Marcello Fricker pour l'organisation des concours.

## 9. Comptes

### 9.1 Rapport du trésorier

Les comptes au 2013 ont été établis et présentés pour la dernière fois par Marcello Fricker. Détails voir copie ci-jointe.

### 9.2 Rapport des vérificateurs des comptes

Le fiduciaire Zihlmann Treuhand AG à Koblenz a vérifié le rapport 2013 et propose d'en donner décharge au caissier. Marcello Fricker a été informé par le fiduciaire Zihlmann qu'il ne pourra plus vérifier les comptes dans le futur.

### 9.3 Acceptation des comptes et décharges au trésorier et au comité

Le président propose à l'Assemblée générale d'accepter les comptes. Les membres acceptent la proposition et donnent décharge au trésorier et au comité.

### 9.4 Cotisation 2014/15

Suite à l'intégration du RGD, le comité propose d'établir la cotisation pour le SPCS à CHF 120,00 en tout. Cette proposition est acceptée avec une voix contre. Le groupe régional du Tessin reçoit une rétribution de CHF 20.00 par membre.

### 9.5 Budget 2014 et budget 2015

Le budget est établi en prenant en compte les nouvelles cotisations et les couts des nouveaux bulletins.

Le président propose à l'Assemblée générale d'accepter le budget 2014 révisé et le budget 2015. L'assemblée accepte à l'unanimité.

Les budgets 2014 et 2015 seront publiés dans la revue 2014 et sur le site internet du SPCS.

## 10. Rapport de la responsable d'élevage

Mme Ursula Minder-Chioru présente son rapport 2013 détaillé. Ursula Minder-Chioru remercie les membres du ZUKO de leur engagement et de leur soutien. Les propriétaires et les chiens ayant obtenus un titre de championnat ont été dénommés. Le rapport sera publié sur le site internet du SPCS.



### 11. **Rapport de la responsable d'exposition**

Mme Barbara Lüdi présente son premier rapport et informe dans le détail des différentes expositions. En particulier l'exposition du Club 2013 à Kehrsatz s'est très bien déroulée. Le rapport sera publié sur le site internet du SPCS.

### 12. **Adaptation des statuts**

L'intégration du groupe régional Suisse alémanique impliquait une révision de nos statuts.

Barbara Nauer a une question sur l'article 12. Cet article a été rédigé par le SKG et ne peut pas être modifié par le SPCS. Elle demande s'il n'était pas nécessaire de préciser, qu'un membre quittant le SPCS ne peut plus être juge. Ceci est réglementé dans les règlements du SKG.

Les nouveaux statuts sont acceptés avec une contre voix.

### 13. **Élections complémentaires**

13.1 D'un nouveau membre du comité « Responsable cours et formation continue »

Le comité propose Mme Pia Blatter. L'assemblée générale accepte cette proposition à l'unanimité.

13.2 D'un nouveau membre du comité « trésorier »

Le comité propose M. Erwin Keller. L'assemblée générale accepte cette proposition à l'unanimité.

M. Erwin Keller propose Mme Hannelore Prinz et M Franz Frick en tant que vérificateurs des comptes. Cette proposition a été acceptée à l'unanimité lors d'un vote consultatif, sous réserve d'acceptation de ce vote de la part de Mme Hannelore Prinz et M. Franz Frick.

Du fait que ce vote n'a pas été annoncé sur l'ordre du jour, il est considéré sous réserve. Si un membre exprime une objection contre ce vote d'ici la prochaine Assemblée générale, le SPCS sera obligé de donner la vérification des comptes 2014 de nouveau à un fiduciaire externe. Sans objections, ce vote est considéré comme valide.

M. Marcel-René Fricker transmet ainsi ses tâches à M. Erwin Keller.

Le comité actuel est composé suivant la liste ci-jointe.

### 14. **Nominations**

14.1 M. Daniele Pini est nommé à l'unanimité en tant que nouveau juge de travail international.

14.2 M. François Boitier-Mura et M. Pino Zambelli sont nommés à l'unanimité en tant que nouveau juge de travail.

14.3 Simone Meili est nommé à l'unanimité en tant que nouveau assesseur juge de travail.

### 15. **SPCS challenge Roberto Pedrazzetti**

Simone Meili présente les résultats et remet les prix.



La tête du pointer est remise à Mme D. Bovet et au pointer El Cordobes avec 290 points.

La tête du Irish red setter est remise à B. Angehrn et au Irish Red setter Farfarello's Jerry Lee avec 65 points.

La tête du setter Gordon est remise à Marcello Fricker avec setter Gordon Bolero of Flying Hunter avec 340 points.

La tête du Setter anglais est remise à K. Nievergelt et au Setter anglais Belleamie du Tourbillon blanc avec 300 points.

La tête du Irish Red and White setter n'a pas été remis faute de participation.

#### 16. **Planning et déroulement Assemblée générale 2015**

Samedi, 28 février 2015 à 16:30 heures à Aarau


#### 17. **Divers**

Danièle Hofer souhaite que dans le futur des concours soient organisés, pendant lesquelles non seulement des chiens entraînés pour la chasse, mais aussi des „chiens de familles“ peuvent atteindre un prix. Andreas Rogger en discutera avec le comité.

Le Président  
Andreas Rogger

La secrétaire  
Sabine Klös-Garand

P. j.: - Rapport trésorier  
- Liste comité



# Protokoll Generalversammlung des RG D vom 01. März 2014 – 15:20 Uhr Landgasthof Schützen - Schachenallee 39 - 5000 Aarau

## 1. Begrüssung

Der Präsident begrüsst die Anwesenden.

Anwesend:	Stimmberechtigte	31
	Absolutes Mehr	16
	Zweidrittelmehrheit	21
	2 Gäste	

Entschuldigt: Stephanie Trüb, Hans Slegers, Sybille Lehmann, Leo Gesess, Pius Marti, Carin Arcioni, Suzanne Perret, Beatrice Wohlfender, Esther Gautschi, Françoise Bibbia, Arthur Spühler, Nicole Werren, Elisabeth Gössi, Sabrina Ilz, Christine Stalder, Erika Rothen, Daniela Bernet, Brigitte Schenk, Claudia Perissinotto, Susan Stone, Ursula Keller, Marijeke Niquille, Barbara Barnetta

Die Einladung zur Generalversammlung 2012/13 mit Traktandenliste hat statutenkonform stattgefunden. Somit ist die Generalversammlung beschlussfähig.

## 2. Wahl der StimmzählerInnen

Als Stimmzähler wird Guido Orsan vorgeschlagen.

Die Wahl erfolgt einstimmig.

## 3. Genehmigung des Protokolls der GV vom 26. Januar 2013

Es wird einstimmig genehmigt. Herzlichen Dank an die Verfasserin.

## 4. Jahresbericht des Präsidenten

Der Präsident Giuseppe Scandella verliest seinen Jahresbericht (Beilage zum Protokoll).

Dieser wird ohne Wortbegehren einstimmig angenommen.

## 5. Jahresbericht der Ressortleiterin Kurse und Ausbildung

Pia Blatter verliest ihren Jahresbericht (Beilage zum Protokoll).

Dieser wird ohne Wortbegehren einstimmig angenommen.

## 6. Bericht des Kassiers zu den Jahresrechnungen 2012/2013 mit Zwischenabschluss per 31.12.2013

Erwin Keller erklärt die Jahresrechnung, diese schliesst mit einem Verlust von CHF 8'060 ab, aber die Jubiläumsfeier kostete über CHF 11'000. Dann wird die Bilanz erklärt. Das Vereinsvermögen beträgt CHF 20'097.

Nun wird der Zwischenabschluss vom 1.11. bis 21.12.13 vorgelegt. Dieser schliesst mit flüssigen Mitteln von CHF 24'900 per 31.12.13 ab. Nach Abzug der Rückstellungen bleiben 15'195.72.





7. Bericht der Revisoren und Genehmigung der Jahresrechnungen 2012/2013  
Die Rechnungsrevisoren Franz Frick und Hannelore Prinz haben die Buchhaltung genau und sorgfältig geprüft. Erwin Keller legt den Revisorenbericht vor und Giuseppe Scandella stellt den Antrag, die sauber und korrekt geführte Jahresrechnung zu genehmigen.  
Der Antrag wird einstimmig angenommen.
8. Entlastung des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2012/2013  
Giuseppe Scandella beantragt, den Vorstand für das Geschäftsjahr 2012/2013 zu entlasten.  
Der Antrag wird einstimmig angenommen.
9. Vorschlag der Verteilung des Vereinsvermögens in den SPCS  
CHF 2'000 gehen auf ein Sperrkonto (SKG-Vorschrift), CHF 8'000 werden zweckgebunden für das Kurswesen übergeben, CHF 5'000 sind noch offen für das Buch, CHF 2'000 für die HP, CHF 3'000 sind frei verfügbar.
10. Genehmigung der Aufteilung des Vereinsvermögens in den SPCS  
Die Übertragung des Vereinsvermögens wird einstimmig genehmigt.
11. Ehrungen  
Der Vorstand erhält von Giuseppe Scandella Geschenke und seine Arbeit wird verdankt.  
Der Präsident erhält auch ein Geschenk und es wird ihm für seine Arbeit und sein Engagement gedankt.  
Dann werden die Resultate der Jahreswettbewerbe bekannt gegeben.
12. Definitive Auflösung der RG D  
Der Präsident erklärt, dass die RG D hiermit aufgelöst ist.
13. Schluss der Generalversammlung  
Der Präsident Giuseppe Scandella teilt mit, dass die RG D dieses Jahr den Apéro übernimmt und dankt allen Anwesenden für die Teilnahme an der GV.

Schluss: 16.10 Uhr

Biberstein, 12.03.2014

SPCS RGD  
Der Präsident

SPCS RGD  
Die Sekretärin



Giuseppe Scandella



i.V. Christina Berner



# SPCS Budget

## Vergleich 2013, Budget 2014 und 2015

### Comparaison du Budget 2013, Budget 2014 et 2015

	Budget 2013 CHF	1.1. - 31.12.2013 CHF	Abweichung CHF	Budget 2014 CHF	Budget 2015 CHF
<b>ERTRAG / Produits</b>					
<b>Mitgliederbeiträge / Cotisations</b>					
Ordentliche Beiträge / Cotisations ordinaires	34'000.00	32'519.36	-1'480.64	40'400.00	40'000.00
Beiträge Sponsoren, Gönner / Cotisations sponsors, dons	-	55.00	55.00	-	-
Kursgelder / Cotisations cours	-	-	-	14'000.00	15'000.00
Ertrag Nenngelder Ausstellung / Produits Expo CAC	-	5'767.95	5'767.95	4'000.00	4'000.00
	<b>34'000.00</b>	<b>38'342.31</b>	<b>4'342.31</b>	<b>58'400.00</b>	<b>59'000.00</b>
<b>Ertrag Revue / Produits Revue</b>					
Inserate Revue / Publicité Revue	3'000.00	-	-3'000.00	3'000.00	3'000.00
	<b>3'000.00</b>	<b>-</b>	<b>-3'000.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>3'000.00</b>
<b>Ertrag Prüfungen / Produits Concours</b>					
Muttersholtz, Auenheim	-	12'899.10	-	15'000.00	15'000.00
La Mandelon	-	6'838.25	-	7'000.00	7'000.00
Cantalupo	-	10'944.00	-	12'000.00	12'000.00
Levier	-	143.00	-	500.00	500.00
Oberhergheim	-	1'900.00	-	-	-
Championnats	-	-	-	-	-
	<b>22'000.00</b>	<b>32'724.35</b>	<b>10'724.35</b>	<b>34'500.00</b>	<b>34'500.00</b>
<b>Ertrag Boutique und Übrige / Produits Boutique et autres</b>					
Boutique	1'000.00	-	-1'000.00	500.00	500.00
Ankörungen, Zwingerkontrollen / Examens d'aptitude	2'500.00	3'640.00	1'140.00	3'000.00	3'000.00
Jubiläumsbuch / Livre Centenaire	-	862.50	862.50	4'000.00	1'750.00
Leistungshefte / Carnets de travail	700.00	458.00	-242.00	700.00	700.00
	<b>4'200.00</b>	<b>4'960.50</b>	<b>760.50</b>	<b>8'200.00</b>	<b>5'950.00</b>
	<b>63'200.00</b>	<b>76'027.16</b>	<b>12'827.16</b>	<b>104'100.00</b>	<b>102'450.00</b>
<b>AUFWAND / Charges</b>					
<b>Aufwand Mitgliedschaften / Charges Membres</b>					
Beitrag SKG / Cotisation SCS	5'000.00	4'875.00	-125.00	5'000.00	5'000.00
Beiträge Internationale Clubs / Cotisations clubs internat.	500.00	425.00	-75.00	500.00	500.00
Abo. Zeitschriften, Inserate / Abonnements, annonces	600.00	659.15	59.15	1'000.00	1'000.00
	<b>6'100.00</b>	<b>5'959.15</b>	<b>-140.85</b>	<b>6'500.00</b>	<b>6'500.00</b>
<b>Aufwand Revue / Charges Revue</b>					
Aufwand Revue NEWS / Charges Revue News	12'000.00	3'168.15	-8'831.85	12'500.00	12'500.00
	<b>12'000.00</b>	<b>3'168.15</b>	<b>-8'831.85</b>	<b>12'500.00</b>	<b>12'500.00</b>
<b>Aufwand Prüfungen / Charges Concours</b>					
Muttersholtz, Auenheim	-	10'783.70	-	-	-
La Mandelon	-	6'401.20	-	28'000.00	28'000.00
Cantalupo	-	10'432.80	-	-	-
Oberhergheim	-	4'876.90	-	-	-
Championnats	-	3'960.75	-	6'000.00	6'000.00
CACIT-Steuer FCI	-	1'330.00	-	400.00	400.00
	<b>18'000.00</b>	<b>37'785.35</b>	<b>19'785.35</b>	<b>34'400.00</b>	<b>34'400.00</b>
<b>Aufwand Ausstellungen, Kurse / Charges Expositions, cours</b>					
Aufwand Ausstellung / Charges d'exposition	-	1'263.75	1'263.75	5'000.00	4'000.00
Aufwand Ausstellungsrichter / Charges juges d'exposition	2'500.00	3'654.90	1'154.90	2'500.00	2'500.00
Aufwand Kurswesen / Charges org. cours	-	-	-	11'000.00	11'500.00
	<b>2'500.00</b>	<b>4'918.65</b>	<b>2'418.65</b>	<b>18'500.00</b>	<b>18'000.00</b>
<b>Aufwand Boutique und Übrige / Charges Boutique</b>					
Einkauf Boutique / Achats Boutique	2'000.00	1'676.25	-323.75	3'000.00	2'500.00
Aufwand Ankörungen, Zwingerkontrollen / Charges Examens d'aptitude	1'500.00	1'959.00	459.00	2'500.00	2'500.00
Einkauf Leistungshefte / Achats Carnets de travail	600.00	320.00	-280.00	600.00	600.00
Aufwand Jubiläumsbuch / Charges livre centenaire	-	39'066.34	39'066.34	-	-
	<b>4'100.00</b>	<b>43'021.59</b>	<b>38'921.59</b>	<b>6'100.00</b>	<b>5'600.00</b>
	<b>42'700.00</b>	<b>94'852.89</b>	<b>52'152.89</b>	<b>78'000.00</b>	<b>77'000.00</b>
<b>Bruttoergebnis I / Bénéfice Brut I</b>					
	<b>20'500.00</b>	<b>-18'825.73</b>	<b>-39'325.73</b>	<b>26'100.00</b>	<b>25'450.00</b>



	Budget 2013 CHF	1.1. - 31.12.2013 CHF	Abweichung CHF	Budget 2014 CHF	Budget 2015 CHF
<b>Verwaltungsaufwand / Charges d'Exploitation</b>					
Sachversicherungen / Assurances	700.00	648.50	-51.50	700.00	700.00
Drucksachen / Imprimerie	500.00	845.70	345.70	500.00	500.00
Porti, Telefon / Frais de Port, Téléphone	1'500.00	1'855.95	355.95	3'000.00	3'000.00
Spesen Vorstand, Generalversammlung / Frais Comité et Assemblée Générale	1'000.00	155.00	-845.00	1'500.00	2'000.00
Übriger Verwaltungsaufwand / Frais divers	2'500.00	2'478.85	-21.15	3'000.00	3'000.00
	<b>6'200.00</b>	<b>5'984.00</b>	<b>-216.00</b>	<b>8'700.00</b>	<b>9'200.00</b>
<b>Finanzerfolg / Résultat Financier</b>					
Finanzaufwand / Charges Financier	600.00	287.43	-312.57	600.00	600.00
Finanzertrag / Produits Financier	-100.00	-155.99	-55.99	-100.00	-100.00
	<b>500.00</b>	<b>131.44</b>	<b>-368.56</b>	<b>500.00</b>	<b>500.00</b>
<b>Ausserordentlicher Aufwand / Charges Exceptionels</b>					
Auflösung Fonds Jubiläum 2011 / Liquidation provision "Fond centenaire 2011"	-	-35'000.00	-35'000.00	-	-
	-	-35'000.00	-35'000.00	-	-
<b>Einnahmen (-Ausgabenüberschuss) / Bénéfice (-perte)</b>	<b>13'800.00</b>	<b>10'058.83</b>	<b>-3'741.17</b>	<b>16'900.00</b>	<b>15'750.00</b>

Spysfire May Spring Rainbow ,Scott' & Coppersheen Coalville Lad ,Glen'



# SPCS Mitglieder / Membres

## Mitgliederbewegung / Mutation des membres 2013

Stand per / total au 01.01.2013	405	Mitglieder / membres
<b>Eintritte / entrées 2013</b>	15	Mitglieder / membres
<b>Austritte / démissions 2013</b>	39	Mitglieder / membres
Austritte per / démissions au 31.12.13	19	
Austritte während / démissions durant 2013	8	
Streichungen / radiations 2013	9	
Todesfälle / décès 2013	3	
<b>Total per / au 31.12.2013</b>	<b>381</b>	<b>Mitglieder / membres</b>
= Abnahme / Diminution	24	Mitglieder / membres

## Neumitglieder 2013 / Nouveaux membres 2013 (Stand 31.12.2013)

Signor	Allio	Diego	Via Raim. Rosso 24	6864	Arzo
Frau	Angehrn	Brigitte	Mattenweg 3	9000	St. Gallen
Frau	Bloch	Marie-Louise	Dunkerstr. 54	3006	Bern
Monsieur	Brosi	Stefano	Ch. de la Marjolatte 53	1052	Le Mont-sur-Lausanne
Frau	Hendriksen-Steenhuis	Jeannette	Hauptstrasse 10	5243	Mülligen
Frau	Li	Hua	Brüggackerstrasse 25	3303	Jegenstorf
Herr	Lombardini	Marco	via Cremeo	6563	Mesocco
Herr	Lustenberger	Adrian	Dreilindenstr. 4a	6045	Meggen
Madame	Morales	Sylvie	Les Côtes 3	2123	St. Sulpice
Herr	Spühler	Artur	Geeringerstrasse 48d	8049	Zürich
Herr	Steiner	Daniel	Gfetz 14	8840	Einsiedeln
Herr	Toth	Arpad	Mattenweg 3	9000	St. Gallen
Herr	Von Gunten	Andreas	Wabernstrasse 36	3007	Bern
Frau	Weizel	Carmen	Obholzstrasse 6	8500	Frauenfeld



# SETTER POINTER CLUB SUISSE

## PROGRAMME GENERAL DES CONCOURS 2014

### AVRIL

Mercredi/Jeudi	09/10 avril	Field trial Couple CACIT et Field trial solo - CACT	F-Niederhergheim / SPCS	1
Vend/Sam/Dim	11-13 avril	Field trial Couple – CACIT	D-Auenheim / SPCS	1

### AOUT

Mardi/Merc	12/13 août	concours d'été sur gibier de montagne	La Mandelon (VS)	2
Vendredi	15 août	concours d'été sur gibier de montagne	Valle Maggia (TI)	3
Samedi	16 août	couples - CACT – CACIT	Val Bedretto (TI)	
Dimanche	17 août	trophées Marchesi & Saladini - Pilastrì	SPCS - Ticino	
Mardi	19/20 août *	concours d'été sur gibier de montagne	Grimsel (VS)	
Samedi	23 août *	quête de chasse sur perdrix et faisans solo et couples - CACT – CACIT date à confirmer par la SCAV	SCAV  Corcelles / Payerne (VD)	

### SEPTEMBRE

Samedi	__septembre	quête de chasse sur gibier naturel	Cantalupo Ligure (I-Genova)	1
Dimanche	__septembre	non tiré en couples	SPCS	
Lundi	__septembre	CACT - CACIT		
Mercredi	__septembre	le mardi 18: Raduno (Exposition)	Dates exactes à confirmer	
Jeudi	__septembre			

### OCTOBRE

Samedi	25 octobre	quête de chasse sur bécasses	Haut Doubs (25 F)	2
Dimanche	26 octobre	solo et couples - CACT	SCFC & SPCS	

### NOVEMBRE

Jeudi	13 novembre	quête de chasse pratique sans mort du gibier couple - CACIT	Muttersholz (67 F) SPCS - RGD	1
Vendredi	14 novembre	couple - CACIT		
Samedi	15 novembre	solo - CACT, couple - CACIT		
Dimanche	16 novembre	gibier tiré, Solo - CACT, Couple - CACIT		

Inscriptions pour les concours (minimum 1 mois avant):  
Feuille d'inscription pdf sur site internet [www.setter-pointer.ch](http://www.setter-pointer.ch)

1	Marcel R. Fricker	Rebackerweg 9	4402 Frenkendorf	fax +41 (0)61 903 92 47 mrfrebacker@gmail.com
2	Andreas Rogger	Baselstrasse 9	4224 Nenzlingen	fax +41 (0)58 575 80 02 andreas.rogger@bluewin.ch
3	Mirto Bianchi		6966 Villa Luganese	fax +41 (0)91 9924 30 69 pointersetter@hotmail.it



# PROGRAMME DES CONCOURS INTERNATIONAUX 2014

## FEVRIER

Mardi-Vendredi 11-14 fév. Championnat d'Europe Pointer & Setter Andalousie (Espagne)  
 voir calendrier grec concours de printemps Salonique (Grèce)

Coupe d'Europe Grande Quête  
 Prix d'Excellence Grande Quête  
 Championnat d'Europe Setter  
 Anglais et Pointer  
 Quête de Chasse et Grande Quête  
 voir sur <http://www.koe.gr>  
 voir calendrier serbe concours de printemps Nis (Serbie)  
 voir sur <http://www.enci.it>

## MARS

Vendredi 21 mars Championnat Setter Gordon printemps Feuges (France)  
 Samedi 22 mars Ch. Setter Gordon printemps Feuges (France)  
 Dimanche 23 mars Derby et Prix d'Excellence Setter Gordon Feuges (France)

CACIT  
 Vendredi 22 mars CACIT Setter Pointer Club Suisse - M. B. Trubuilt  
 Spéciale Setter Irlandais Ty Roux  
 Samedi 23 mars CACIT Red Club Spéciale - 22110 Glomel  
 Derby européen Tel. : +33(0)6 88 15 14 54  
 Dimanche 24 mars CACIT SIS Italie Coupe d'Europe bt.redclub@hotmail.fr  
 Setter Irlandais

Lundi 25 mars CACIT Red Club Prix d'Excellence  
 voir calendrier français concours de printemps France  
 01 mars - Quête de Chasse et Grande Quête  
 14 avril voir sur <http://www.cunca.free.fr>

## OCTOBRE

Vend-Sa-Dim 24-26 oct Championnat du monde Italie

### SELECTIONNEURS POUR LES EQUIPES SUISSSES 2014

Andreas Rogger	Coupe d'Europe et Championnats de Printemps Setter Anglais & Pointer
Kurt Spörri	Championnat Setter Anglais et Pointer de montagne
Marcel Fricker	Championnat du Monde
Marcel Fricker	Championnats de printemps et automne Setter Gordon
Daniele Pini	Championnat d'Automne Setter Anglais
Daniele Pini	Championnat d'Automne Pointer

#### Lieux et dates des sélections:

Les propriétaires ou conducteurs intéressés sont priés de s'adresser directement au sélectionneur concerné qui communiquera les modes, lieux et dates de sélection.



## PROGRAMME GENERALES DES EXPOSITIONS 2014

<b>FEVRIER</b>		Exposition Internationale Fribourg www.chiens-expo.ch	juges
Samedi	22 février	CAC-CACIB	M. Colin Mackay (GB)
	23 février	CAC-CACIB	Mme. Susan Stone (CH)
<b>MAI</b>		Exposition Internationale Saint Gall www.iha-stgallen.ch	
Samedi	10 mai	CAC-CACIB	Barbara Lüdi (CH)
Dimanche	11 mai	CAC-CACIB	Elisabeth Balligton (RSA)
<b>JUIN</b>			
Dimanche	22 juin	Exposition Nationale Aarau – CAC	à désigner
Dimanche	29 juin	Nationale d'élevage SPCS 2014 CAC Kehrsatz BE www.setter-pointer.ch	M. Ronny Blomme (BE) (éventuellement 2ème juge)
<b>NOVEMBRE</b>			
Samedi	15 nov.	Exposition-Internatioanle Genève CAC-CACIB	à désigner
Dimanche	16 nov.	CAC-CACIB	à désigner

## PROGRAMME GENERALES DES SELECTIONS D'ELEVAGE 2014

Samedi	15 mars	Ticino	Monte Ceneri (TI)
Samedi	28 juin	Suisse alémanique	Kehrsatz (BE)
Samedi	25 octobre	Suisse alémanique	Aarau (AG)*

\*lors du concours interne d'automne et sous condition d'inscription de 5 chiens au moins

## SÉMINAIRES DU CLUB 2014

<b>SPCS</b>			
Samedi	28 juin	Séminaire pour éleveurs Orateur : M. Ronny Blomme Thörishaus	

## ASSEMBLEE DU CLUB 2015

<b>SPCS</b>			
Samedi	28 février	Gasthof „zum Schützen“, Schachenallee 39, 5000 Aarau	





## *Einladung zur Setter Weiterbildung*

Der SPCS lädt euch sehr gerne  
für eine Weiterbildung mit dem Thema  
„Die fünf Standards unserer Setter und Pointer“ ein.

Wann:

**Samstag, 28.06.2014**

14:00 Uhr

Restaurant Sternen, Thörishaus BE  
[www.sternen-thoerishaus.ch](http://www.sternen-thoerishaus.ch)

***Referent:***

***Herr Ronny Blomme, Belgien***

Anmeldung:

Bis 21.06.2014, an Barbara Lüdi,  
[bfluedi@gmx.ch](mailto:bfluedi@gmx.ch)

Auf ein zahlreiches  
Kommen freut sich  
der SPCS



# Jahresbericht Zuchtwesen 2013

Im Jahr 2013 sind total 9 Würfe mit insgesamt 65 Welpen gefallen. Dies entspricht einer markanten Abnahme von - 10 Würfen und - 78 Welpen im Vergleich zum Vorjahr. Über die Gründe lässt sich nur spekulieren. Wir müssen aber die Entwicklung genau beobachten.

Nach Rassen aufgeteilt zeigt sich folgende Wurfstatistik:

English Setter	3 Würfe	18 Welpen
Gordon Setter	4 Würfe	32 Welpen
Irish Red and White Setter	1 Wurf	5 Welpen
Irish Setter	1 Wurf	10 Welpen
Pointer	0 Würfe	0 Welpen

Die Details zum Wurfgeschehen werden auf der SPCS Website und im Bulletin veröffentlicht. Den im Jahr 2013 aktiven Wurfkontrolleurinnen und -kontrollen Suzanne Perret, Barbara Lüdi, Carmen Lorenzi und Daniele Pini danke ich für ihren Einsatz und die gewissenhafte Kontrolle der Welpen und Zuchtstätten.

Es wurden 22 Hunde aus dem Ausland ins SHSB eingetragen. 12 English Setter, 4 Gordon Setter, 3 Irish Setter, 3 Pointer. Herkunftsländer sind Italien, Frankreich, Deutschland, Belgien, Grossbritannien und Irland.

Bei den HD-Auswertungen liegen alle gemeldeten Befunde im Bereich A bis C, was eine positive Entwicklung ist. Die ausgewerteten ED-Befunde sind durchwegs positiv, ebenso die OCD

Werte für das Schultergelenk. Seit einiger Zeit wird bei einer HD-Auswertung gleichzeitig der LSÜGW (Lumbosakraler Übergangswirbel) zu Studienzwecken ausgewertet. Im Jahr 2013 wurde bei einem Irish Setter ein LSÜGW vom Typ 3 und bei einem Gordon Setter ein Typ 1 diagnostiziert. Gemäss Aussagen von Fachtierärzten sollten Hunde mit LSÜGW Typ 2 und 3 nicht

zur Zucht verwendet werden. Wir werden die weiteren Ergebnisse der Studie verfolgen und die Relevanz bei unseren Rassen im Auge behalten.

An der Clubshow in Kehrsatz wurde für eine internationale Studie über Epilepsie bei knapp 30 Irish Settern Blutproben entnommen. Vielen Dank an alle Irish Setter Besitzer, die freiwillig an dieser Studie teilgenommen haben. Die Blutproben wurden via Prof. Tosso Leeb der Vetsuis-



se Fakultät Bern nach Finnland geschickt, wo eine grosse Studie im Gang ist. Wer an weiteren Informationen interessiert ist, kann sich bei der ZUKO oder bei Susan Stone melden.

Da die Umsetzung der zentralen Gesundheitsdatenbank leider immer noch nicht viel weiter ist, bitten wir alle Züchter und Hundebesitzer, uns alle Untersuchungsergebnisse direkt zu melden. Je mehr Informationen wir über die verschiedensten Krankheiten haben, desto schneller und gezielter können wir darauf reagieren. Wir wollen die Zucht-

vorschriften nicht unnötig verschärfen, sondern die modernen Untersuchungsmethoden nützen und zum Wohle unserer Hunde und der Rassehundezucht einsetzen.



2013 hatte die Zuchtkommission diverse Fälle zu bearbeiten. Es ging dabei nie um Tierschutz relevante Probleme, sondern v.a. um Missachtung von Zuchtvorschriften. Das Zuchtreglement des SPCS sowie das Zucht- und Eintragungsreglement der SKG sind für alle Züchter verbindlich. Der seit 1.1.2011 verlangte HD-Nachweis für ausländische Deckrüden scheint vielen Züchtern offenbar nicht bekannt zu sein und hat zu diversen Beanstandungen geführt. Ich danke an dieser Stelle den ZUKO-Mitgliedern Barbara Lüdi und Carmen Lorenzi für die gute

Zusammenarbeit. An den 2 Zuchttauglichkeitsprüfungen auf dem Monte Ceneri und in Aarau wurden total 21 Hunde gezeigt und angekört. 3 Hunde wurden mit Einschränkungen angekört (Grösse, HD-Wert). Die detaillierte Liste der angekörteten Hunde wird auf der Website und im Bulletin publiziert.

Am Samstag, 28. Juni 2014 findet in Kehrsatz am Vormittag eine Ankörung und am Nachmittag eine Weiterbildung für Richter, Züchter und andere Interessierte zum Thema: „Rassestandard aller

Setter-Rassen und Pointer“ statt. Referent ist Ronny Blomme, der am Sonntag an der Clubshow richten wird.

Für das neue Vereinsjahr wünsche ich mir viele Würfe mit gesunden Welpen und somit viele Menschen, die unsere Setter und Pointer nicht nur wegen dem attraktiven Aussehen, sondern vor allem wegen ihren hervorragenden Fähigkeiten als vielseitige Jagdhunde oder als wunderbare Begleiter in der Familie schätzen.

Ursula Minder  
Möriken, ende Februar 2014

Coppersheen Coalville Lad ‚Glen‘ & Corradeelish Sionnach ‚Annie‘



# Angekörte Hunde 2013

Rasse	Name des Hundes	RH Ristmass	WT SHSB-Nr.	HD / ED OCD	Eigentümer	Bemerkungen
English Setter Blue belton	Cyrano du Tourbillon Blanc	R 59 cm	05.08.2011 703480	B/B	Simone Meili, Hägglingerstr.10, 5512 Wohlenschwil	beidseitig hörend
English Setter Orange belton	Cody Ambra del Rosso	R 58 cm	15.04.2008 671315	B/B	Orlando Rosa, Via Belvedere, 14, 6964 Davesco-Soragno	
English Setter Orange belton	Naxos delle Terre d'Oltra	R 60cm	06.07.2008 674292	A/A	Christian Zoppi, 6538 Verdabbio	
English Setter Tricolor	Asia del Simano	H 54 cm	14.01.2008 669341	A/A	Mauro Locatelli, Via Carcale 1, 6596 Gordola	
English Setter Blue belton	Braco du Tourbillon Blanc	R 57 cm	04.05.2010 691781	A/A	Simone Meili, Hägglingerstr.10, 5512 Wohlenschwil	beidseitig hörend
English Setter Blue belton	Running to Stand Still October Rain	H 60 cm	12.03.2012 708455	A/B 0/0 OCD frei	Ursula Minder, Züriacker 3, 5103 Möriken	beidseitig hörend
English Setter Blue belton	Running to Stand Still Ode to Gary Cooper	R 66 cm	12.3.2012 708488	A/A 0/0 OCD frei	Ursula Weber / Ursula Minder, Talstrasse 13, 5113 Holderbank	beidseitig hörend
English Setter Blue belton	Running to Stand Still Omaha Beach Nash	R 63.5 cm	12.3.2012 708449	A/A 0/0 OCD frei	Werner Hostettler, Am Bach 9, 5213 Villnachern	beidseitig hörend
English Setter Blue belton	Astra di Val Vedeggio	H 54 cm	26.08.2007 665215	A/A	Marco Lombardini, Crimeo, 6563 Mesocco	Einschränkung wegen Grösse
English Setter tricolor	Fairray Nightfever	R 66 cm	20.8.2011 708297	C/A 0/0	Esther Spira, Uferweg 2, 5611 Anglikon	beidseitig hörend
Gordon Setter	Black Rider Noira	H 64 cm	10.06.2009 683053	A/A 0/0	Karin Nievergelt, Unterrüti 3, 5634 Merenschwand	PRA clear
Gordon Setter	Black Mystery Only Believe	H 61 cm	23.09.2010 696047	B2	Petra Donner, Von-Spierung-Str. 9, D-92287 Schmidmühlen	
Gordon Setter	Gween des Hauts Barre (Lahsa)	H 60 cm	27.07.2011 715021	B/C	Curzio Delbiaggio, Via El Temaris 4 6513 Monte Carasso	Einschränkung HD-Wert
Gordon Setter	Vena del Castellare	H 58 cm	07.06.2011 714969	A/A	Diego Allio, Via Raimondo Rossi 24, 6864 Arzo	
Gordon Setter	Iaris del Castellare (Lars)	R 63 cm	08.10.2004 643210	C/C	Curzio Delbiaggio, Via El Temaris 4, 6513 Monte Carasso	Einschränkung HD-Wert
Gordon Setter	Black Rider Payton	H 64 cm	08.11.2011 705550	B/B 0/0	Karin Nievergelt, Unterrüti 3, 5634 Merenschwand	PRA carrier
Gordon Setter	Black Mystery Prince of Gordon	R 64 cm	15.4.2012 709213	B/B	Cécile Ramelli, Hügliwies 3, 9445 Rebstein	
Irish Setter	Ayana Nayeli Spirit of Indian Summer	H 61.5 cm	30.3.2012 708871	B/B CLAD frei	Beatrice Aemmer, Rütigässli 23, 3800 Matten b. Interlaken	PRA rcd4 frei
Irish Setter	Illine	H 65 cm	12.08.2009 718331	B/A CLAD frei	Sylvie Morales, Quartier des Côtes 3, 2123 St. Sulpice NE	PRA rcd4 frei
Irish Setter	Lovely Hazel of the Trav'lin Star	H 63 cm	27.6.2012 718330	A/A 0/0 CLAD frei	Stephanie Galindo, Altweg 109, 5306 Schwaderloch	PRA rcd4 carrier
Irish Setter	Irish Farfarello's Jerry Lee	R 67 cm	28.5.2011 702833	B/B 0/0 CLAD frei	Brigitte Anghern und Arpad Toth, Mattenweg 3, 9000 St. Gallen	PRA rcd4 frei

Ankörung Aarau 2013 >





# Liste Würfe 2013

Rasse	Name Züchter	Adresse	Wurf-datum	Wurf-stärke	Hündin	HD / ED etc.	Rüde	HD / ED etc.
English Setter	Ilario Rodoni "delle Terre d'Oltra"	Ranzo di Sotto, 6537 Grono	19.02.13	5 / 3	Roxana delle Terre d'Oltra	B/B	Kent delle Terre d'Oltra	B/B
Gordon Setter	Barbara Lüdi "Sir Gordon"	Selhofen 33, 3122 Kehrsatz	15.02.13	3 / 3	Black Rose Sir Gordon	B/B / 1/1 PRA carrier	Yukki Hill Walk of Fame to Fairray	A/A 0/0 PRA clear
Gordon Setter	Brigitta Scandella "English Beauty"	Panoramastrasse, 5619 Büttikon	14.04.13	4 / 1	Sundowner's Angel	B/B / 0/0	Fidelio du Clos de la Capitainerie	HD A/A
Gordon Setter	Cécile Ramelli "Black Mystery"	Hügliwies 3, 9445 Rebstein	23.05.13	5 / 7	Black Mystery Indigo Girl	A/A / 0/0 PRA clear	Amscot Rebel with a Cause	HD 5/3, PRA clear
English Setter	Mauro Blotti "del Simano"	via Cantonale, 6715 Dongio	25.05.13	3 / 4	Asia del Simano	A/A	Red	C/C
Gordon Setter	Barbara Barnetta / Raphael Sutter "Gordon Passion"	Sägismattstr. 20, 3216 Ried b. Kerzers	03.07.13	6 / 3	Brave Broadway Gordon Passion	B/B	Fairray Black to the Future	A/A 1/1
Irish Setter	Sylvie Morales "Des Côtes de St. Sulpice"	Les Côtes 3, 2123 St. Sulpice	26.07.13	2 / 8	Illine	B/A, CLAD frei, PRA clear	Enjoy Little Heart de la Cour de Saint-Florent	A/A Clad frei
Irish Red and White Setter	Carmen + Livia Lorenzi "Vistador"	Arbonerstr. 43, 9315 Neukirch- Egnach	12.09.13	4 / 1 (5/1)	United Spots Quicksilver	B/C Clad frei, PRA frei	Spyefire May Spring Rainbow	B/B Clad frei PRA frei
English Setter	Paolo Canonica "dei Canonica"	Strada per Carusio, 6958 Bidogno	17.10.13	2 / 1	Bora dei Canonica	C/B	Samniticus Zlatn	Auswertung fehlt





# Ausstellungsjahr 2013



Das Ausstellungsjahr verlief ruhig. Die Meldezahl an einer Internationalen Schau blieb wie in den letzten Jahren konstant gleich hoch. Das Highlight des Jahres für viele Aussteller war, dass wir wieder einmal eine Outdoor-Ausstellung durchführen



Dillan Copersheen Daredevil Sieger der Clubshow 2013



durften. Unter familiären Bedingungen fand am 16. Juni bei herrlichem Wetter auf Gut Selhofen unsere Club-Show statt. Mit 129 gemeldeten Hunden durften wir sehr zufrieden sein. Unsere Setter und Pointer wurden kompetent durch Claudia Pelka und Wolfgang Eickert gerichtet.



# JagdHundeShop.ch



**HUNDEDECKE**  
70 x 100 cm / grün  
**Fr. 40.-**



**BIOTHANE 2 IN 1**  
Umhängeleine  
**ab Fr. 49.-**



## HIRSCH-FLEISCH WURST

500 gr  
**Fr. 6.90**



## LEDERLEINE

18 mm breit – 200 cm lang  
**Fr.39.- statt Fr. 69.-**



## LEINE MIT HALSUNG

Switzerland

**Fr. 39.- statt Fr. 65.-**



**TICKLESS**  
Pet 

## NIE MEHR ZECKEN!

ohne Chemie

**Fr. 39.-**



über 100 Artikeln auf:

[www.jagdhundeshop.ch](http://www.jagdhundeshop.ch)  
Tel: 032 654 60 69



# Championtitel 2013

Der Vorstand gratuliert allen Hunden mit ihren Besitzern zu ihren Champion-Titeln.

## Schweizer Schönheits-Champions 2013

English Setter	Hündin	Brillance du Tourbillon Blanc	S. Meili, Wohlenschwil
English Setter	Rüde	Ami Cicco du Tourbillon Blanc	R. Gerhard, Wangen/Olten
Irish Red Setter	Hündin	Crazy Chamade de la Ravarette	S. & D. Perret Grattavache
Gordon Setter	Hündin	Black Mystery Over and Out	C. Ramelli & B. Greile, Rebstein



Ami Cicco du Tourbillon Blanc



Black Mystery Over and Out



Crazy Chamade de la Ravarette

## Internationaler Champion 2013

Irish Red an White Setter	Rüde	Spyefire May Spring Rainbow	C. & L. Lorenzi, Neukirch-Egnach
---------------------------	------	-----------------------------	----------------------------------



Spyefire May Spring Rainbow

## C. I. E. Internationaler Ausstellungs-Champion 2013

English Pointer	Rüde	World`s End Alastair Lucky Star	D. Hudson, Degersheim
Irish Red and White Setter	Rüde	Spyefire May Spring Rainbow	C. & L. Lorenzi, Neukirch-Egnach
Gordon Setter	Hündin	Black Mystery Lady in Black	C. Ramelli & B. Greile , Rebstein





### Internationaler Arbeits-Champion 2013

Gordon Setter	Rüde	Bolero of Flying Hunter	M. & D. Fricker, Frenkendorf
---------------	------	-------------------------	------------------------------

### Jugend-Champion 2013

English Setter	Rüde	Fairray Nighthfever	E. Spira, Anglikon
English Setter	Rüde	Mustang Le Foyer Du Setter	S. Melle, Saint ciers d'Abzac
Irish Red Setter	Hündin	Lovely Hazel of the Trav' Lin Star	St. Galindo, Schwaderloch
Gordon Setter	Rüde	Black Mystery Prince of Gordon	C. Ramelli & B. Greile , Rebstein



Lovely Hazel of the Trav' Lin Star

### Veteranen-Champion 2013

English Setter	Hündin	Kora delle Terre d'Oltra	I. Rodoni, Grono
English Setter	Rüde	Kent delle Terre d'Oltra	I. Rodoni, Grono

### Champion des Field Trial de Printemps

English Setter	Rüde	Dantes of Glen Shellag	P. Y. Guillaume Gentil
----------------	------	------------------------	------------------------



### Champion des Field Trial d'automne

English Setter	Rüde	Dantes of Glen Shellag	P. Y. Guillaume Gentil
----------------	------	------------------------	------------------------

Dantes of Glen Shellag



# RG D Rangliste Jahreswettbewerb 2013



## Schönster English Setter Jugend Rüde

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Esther Spira	Fairray Nightfever	20

## Schönste English Setter Jugend Hündin

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Hans Slegers	Wyndswept's Hold on to your Heart	46
2	Ursula Minder	Running to stand Still October Rain	45

## Schönster Gordon Setter Jugend Rüde

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Birgit + Cecille Greile Ramelli	Black Mystery Prince of Gordon	80

## Schönste Gordon Setter Jugend Hündin

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Birgit + Cecille Greile Ramelli	Black Mystery Pepsi Cola	80

## Schönster Irish Setter Jugend Rüde

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Brigitte Huber	Kiran de la Raverette	56

## Schönste Irish Setter Jugend Hündin

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Stephanie Galindo	Lovely Hazel of the Trav'Lin Star	80

## Schönster English Setter Rüde

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Hans Slegers	Wyndswept's Reflection of a Legacy	220
2	Pia Blatter	Fairray Countdown	205
3	Esther Spira	Fairray Nightfever	140
4	Simone Meili	Cyrano du Tourbillon blanc	75

## Schönste English Setter Hündin

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Hans Slegers	Fairray Kissprof	210 Alter
2	Hans Slegers	Fairray Non Stop Nonsense	210
3	Hans Slegers	Wyndswept's Hold on to your Heart	105 CACIB
4	Simone Meili	Brillance du Tourbillon blanc	105
5	Simone Meili	Altesse du Tourbillon blanc	25
6	Simone Meili	Tigre "Siri" del Zagnis	5

**Schönster Gordon Setter Rüde**

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Pia Blatter	Yukki Hill Walk of Fame to Fairray	220
2	Hans Slegers	Fairray Black to the Future	205
3	Pia Blatter	Ludstar Yankee Doodle	140

**Schönste Gordon Setter Hündin**

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Hans Slegers	Fairray Born to Win	230
2	Birgit + Cecille Greile Ramelli	Black Mystery Over and Out	210
3	Hans Slegers	Bestseller	180
4	Birgit + Cecille Greile Ramelli	Black Mystery Lady in Black	160

**Schönster Irish Setter Rüde**

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Susan Stone Amport	Coppersheen Coalville Lad	160
2	Susan Stone Amport	Coppersheen Daredevil	150

**Schönste Irish Setter Hündin**

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Daniele Hofer	Yes for Yela de la Raverette	159
2	Stephanie Galindo	Lovely Hazel of the TravLin Star	150
3	Stephanie Galindo	Eilyn Ciara vom Gebirgsjägerhof	110

**Schönste Irish Setter Hündin Veteranen**

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Beatrice Nauer	First Lady of Santana	30

**Schönster Irish Red and White Setter Rüde**

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Carmen + Livia Lorenzi	Spysfire May Spring Rainbow	230

**Bester Irish Red and White Setter Rüde**

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Carmen + Livia Lorenzi	Spysfire May Spring Rainbow	60

**Beste Irish Setter Hündin**

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Stephanie Galindo	Eilyn Ciara vom Gebirgsjägerhof	60

**Bester Gordon Setter Rüde**

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Pia Blatter	Yukki Hill Walk of Fame to Fairray	80 Schönheit
2	Hans Slegers	Fairray Black to the Future	80



# RG D Rangliste Jahreswettbewerb 2013



## Beste Gordon Setter Hündin

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Karin Nievergelt	Black Rider Noira	230
2	Karin Nievergelt	Ace of Flying Hunter	60 Alter
3	Karin Nievergelt	Fillies Gordon English Beauty	60

## Blackberry Wanderpreis Gordon Setter CH Zucht

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Karin Nievergelt	Black Rider Noira	230
2	Karin Nievergelt	Ace of Flying Hunter	60 Alter
3	Karin Nievergelt	Fillies Gordon English Beauty	60



Black Rider Noira

## Bester English Setter Rüde

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Pia Blatter	Fairray Countdown	160
2	Simone Meili	Cyrano du Tourbillon blanc	70
3	Hans Slegers	Fairray Non Stop Nonsense	40

## Beste English Setter Hündin

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Simone Meili	Brillance du Tourbillon blanc	250
2	Karin Nievergelt	Bellamie du Tourbillon Blanc	240
3	Simone Meili	Altesse du Tourbillon blanc	200
4	Simone Meili	Tigre "Sri" del Zagnis	190
5	Hans Slegers	Fairray Kissprof	80

## Wanderpokal - Erfolgreichster Hund in Arbeit und Schönheit

Rang	BesitzerIn	Hund	Punkte
1	Meili Simone	Brillance du Tourbillon blanc	320
2	Pia Blatter	Fairray Countdown	270
3	Karin Nievergelt	Bellamie du Tourbillon Blanc	240
4	Karin Nievergelt	Black Rider Noira	230
5	Meili Simone	Altesse du Tourbillon blanc	225
6	Pia Blatter	Yukki Hill Walk of Fame to Fairray	200
7	Simone Meili	Tigre "Sri" del Zagnis	195
8	Hans Slegers	Fairray Kissprof	190 Schönheit
9	Hans Slegers	Fairray Black to the Future	190
10	Carmen + Livia Lorenzi	Spysfire May Spring Rainbow	180
11	Hans Slegers	Fairray Non Stop Nonsense	150
12	Simone Meili	Cyrano du Tourbillon blanc	140
13	Stephanie Galindo	Eilyn Ciara vom Gebirgsjägerhof	120
14	Karin Nievergelt	Ace of Flying Hunter	60 Alter
15	Karin Nievergelt	Fillies Gordon English Beauty	60

Der Vorstand gratuliert den Besitzern zu den erreichten Resultaten und wünscht allen weiterhin viel Erfolg und Spass mit Ihren Hunden.





# Pedrazzetti Challenge 2013

## Gordon Setter

Name	Geburtsdatum	Besitzer	Punkte	Rang
Bolero of Flying Hunter	26.01.2006	D. + M. Fricker	340	1.
Black Rider Noira	10.06.2009	K. Nievergelt	230	2.
Ace of Flying Hunter	30.09.2005	K. Nievergelt	160	3.
Filies Gordon English Setter	30.11.2010	K. Nievergelt	60	4.



## English Setter

Name	Geburtsdatum	Besitzer	Punkte	Rang
Belleamie du Tourbillon blanc	04.05.2010	K. Nievergelt	300	1.
Brillance du Tourbillon blanc	04.05.2010	S. Meili	295	2.
Tigre del Zagnis „Siri“	20.01.2008	S. Meili	295	3.
Ami Cicco du Tourbillon blanc	18.06.2008	R. Gerhard	289	4.
Altesse du Tourbillon blanc	18.06.2008	S. Meili	265	5.
Cyrano du Tourbillon blanc	05.08.2011	S. Meili	220	6.

Belleamie du Tourbillon blanc



El Cordobes

## Pointer

Name	Geburtsdatum	Besitzer	Punkte	Rang
El Cordobes	01.06.2009	D. Bovet	290	1.

## Irish Setter

Name	Geburtsdatum	Besitzer	Punkte	Rang
Farfarello's Jerry Lee	28.05.2011	B. Angehrn	65	1.



Farfarello's Jerry Lee

# Trophée Roberto Pedrazzetti 2013



## Cantalupo Wanderpreis

Pointer Chef della Cervara  
prop. Claudio Maichiavelli  
cond. Mainardi



# Gare di montagna su selvaggina naturale

## Valle Maggia, Valle Bedretto, Grimsel 16., 18., 20. + 21.8.2013

Anche quest'anno abbiamo avuto una massiccia partecipazione alle nostre gare di montagna con ottimi soggetti nella nota del concorso e con cani poco preparati per queste prove, pochi partecipanti ticinesi, ma delle nuove leve, dei giovani ticinesi, che oltre ad essere cacciatori puntano alla cinofilia. Ottima la presenza estera, francesi con cani di qualità superiore alla media, italiani con cani che parteci-



pano intensamente alle nostre gare di Bedretto per il trofeo Saladini e Pilastris, quest'anno in concomitanza abbiamo voluto anche organizzare il nostro trofeo delle Alpi svizzere (Raiffeisen) che vede l'insieme delle gare di Valle Maggia, Valle Bedretto e Grimsel che quest'anno è stato vinto da Ferial Giuseppe con il cane Zola. La partecipazione alla gara di Valle Maggia con 42 cani e due batterie con un'ottima presenza di selvaggina sul terreno il forcello ben distribuito in questa zona per un totale di 5 cani in classifica.

### Venerdì 16.08.2013

- 1 batteria: 1 ECC CAC/CACIT Si Gregor di Pensa Domenico  
2 ECC SI Loro di Rosselli Fabio

- 2 batteria: 1 ECC Setter Biro di Frattini Marco  
CQN Setter Uhaina di Gomez Raimond  
CQN Setter Lema di Flores Jose Miguel

Valle Bedretto con ritrovo all'Acqua con la partecipazione di 80 cani e 4 batterie 8 giudici. Abbiamo avuto 2 ottime giornate con l'impegno della correttezza e della sportività dei conduttori e in tutte le batterie con la presenza di galli di monte praticamente in ogni turno con bravi conduttori e proprietari che si diletano a questo sport con competenza e capacità a portare i loro ausiliari all'incontro. Ottima la classifica della prima giornata con un totale di 13 cani in classifica.

### Sabato 17.08.2013

- 1 batteria: 1 ECC CAC/CACIT Setter Cowboy di Guette Jean Michel  
2 ECC Setter Lader di Salvi Oliviero  
3 ECC Setter Dara di Guette Jean Michel
- 2 batteria: 1 ECC CAC/ RCACIT Setter Duca di Vacca Domenico  
2 ECC RCAC Setter Zola di Ferla Giuseppe  
3 ECC Pointer Arno di Meazza Walter  
ECC Setter Black di Caldinelli Giancarlo  
ECC Setter Lord di Rosselli Fabio  
CQN Setter Best di Vacca Domenico
- 3 batteria: 1 ECC CAC Setter Northung di Bonzi Antonio  
2 ECC Setter Haci di Giuliani Lucio
- 4 batteria: 1 ECC Setter Gregor di Pensa Domenico  
2 MB Setter Irlandese Dafne di Brisa Angelo

Anche la seconda giornata in Val Bedretto con 4 batterie e un'ottantina di cani si sono sicuramente divertiti con un'abbondante selvaggina che portato 9 cani in classifica.





# Gare di montagna su selvaggina naturale

## Valle Maggia, Valle Bedretto, Grimsel 16., 18., 20. + 21.8.2013

### Domenica 18.08.2013

- 1 batteria: 1 ECC CAC/CACIT Setter Laser di Salvi Oliviero
- 2 batteria: CQN Setter Lord di Rosselli Fabio
- 3 batteria: 1 ECC Setter Jay di Flores Jose Miguel  
2 ECC Setter Cooper di Compte Ethevenard  
3 ECC Setter Gordon Cairn di Bianchi Mirto  
MB Setter Roy di Pederiva Alessandro
- 4 batteria: 1 ECC CAC/RCACIT Setter Kyta di Cossali Piero  
2 ECC RCAC Setter Yvette di Peron Maurizio  
3 ECC Setter Carl di Pensa Domenico

La trasferta della sezione ticinese al Grimsel per organizzazione di 2 giorni di gare con la partecipazione di 46 cani e 2 batterie ha dato ottimi frutti per quanto riguarda le classifiche ma un punto rosso per quanto riguarda le spese di organizzazione che però è una zona di qualità e ottima



presenza di selvaggina che ci dà la forza di continuare a portare avanti questa nostra eredità, e sicuramente troveremo delle soluzioni per permetterci di continuare grazie anche a nuovi sponsor.

Risultati: totale in due giorni 13 cani classificati

### Martedì 20.08.2013

- 1 batteria: 1 ECC Setter Dero di Antonio Altieri  
2 ECC Setter Elie di Ethevenard Daniel  
3 ECC Setter Darna di Guente Jean Michel  
ECC Setter Uhaina di Gomez Reimond  
ECC Setter Gaelic di Compte Daniel  
MB Yvette di Peron Maurizio

- 2 batteria: 1 ECC CAC/CACIT Setter Zola di Ferla Giuseppe  
2 ECC RCAC Setter Demy di Moesch Frederich  
3 ECC Setter Lord di Rosselli Fabio  
CQN Setter Dem di Donatelli Armando



### Mercoledì 21.08.2013

- 1 batteria: 1 ECC CAC/CACIT Setter Hali di Giuliani Lucio
- 2 batteria: 1 ECC Setter Persia di Ferla Giuseppe  
2 ECC Setter Zola di Ferla Giuseppe

Come già menzionato in precedenza da quest'anno abbiamo il nostro trofeo denominato "Trofeo delle Alpi" Banca Raiffeisen Messo in palio per le prove di Valle Maggia, Valle Bedretto e Grimsel per il cane che ha ottenuto più risultati vinto dal setter femmina Zola di Ferla Giuseppe ticinese doc appassionato di cani, caccia e gare già dalla sua infanzia. Giuseppe vive gran parte del suo tempo con i propri ausiliari allenando sia in ticino che all'estero. Lui stesso prepara 10 cani. Vittoria meritata bravo.



Pini Daniele  
Vice Presidente Pointer e Setter Club Ticino




# CACIB Eurodog Genf August 2013



## English Setter

Richterin: Tatjana Urek

Rüden JK	V 1 Jugend-CAC, Europa Jugend -Sieger, Jugend Bester	MUSTANG LE FOYERDU- SETTER	Sebastien Melle, Saint Ciers d'Abzac, F
	V 2 Res.- Jugend CAC	BLUE BALTICS LAWRENCE OF ARABIA	Elisabeth Preissl & Prof Wagner, Wien, A
Rüden ZK	V 1 CAC	EL BLUES DE LOS VITORONES	Julia Bango, Pravia-Asurias, ES
	V 2 ResCAC	SHENN BILAR SETTIMO	Tatiana Chernysheva, Moskau, RU
Rüden OK	V 1 CAC	WYNDWEPT'S REFLECTI- ON OF A LEGACY	Hans Slegers, Pavia, IT
	V 2 ResCAC	SET'R RIDGE'S NATIONAL RECKONONG	Natalia Sergeeva, Moskau RU
Rüden GK	V 1 CAC	LATIN LOVER CIDER CUP	Oriano Vespignani, Bagmacavano, IT
	V 2 ResCAC	CH FAIRRAY COUNTDOWN	Hans Slegers, Pavia, IT
	V 3	RAY OF LIGHT DEL BIANCO ARANCIO	Maria Lisa Giuliani, Cesena, IT
	SG 4	AXEL	Natalia Sergeeva, Moskau RU
	SG	DUC DES SOUS BOIS ST. JEROME	Dominique Moschetti, Regusse, FR
	Rüden ChK	V 1 CAC, CACIB, BOB, Europa Sieger	ELITISTE MR. RODNEY VON DER GULDEGG
	V 2 Res.- CAC, Res.-CACIB	BOGART DEL BIANCO ARANCIO	Veruska Nodari, Mantova, IT
	V 3	SET'R RIDGE'S STRAIGHT FLUSH	Natalia Sergeeva, Moskau RU
	V 4	DIEGO DES SOUS BOIS ST. JEROME	Helene Cheylan, Aubagne, FR

## CACIB Eurodog Genf August 2013



	V	TRABEITZ CHEBACO GO- ING THE DISTANCE	Johanna Csermak, Mosommagyarovar, HU
	V	WYNDWEPT'S JUST ABOUT MIDNIGHT	Julia Bango, Pravia-Asrurias, ES
Rüden VK	V 1 Veteranen CAC, Veteranen Europa Sieger	BLUE BALTIC'S ICEARTIST VICTOR	Elisabeth Preissl, Wien, AT
	V 2 Res.Veteranen-CAC	VAGABOND LE FOYERDU- SETTER	Robert Pache, Meyrin, CH
	SG 3	ALI	Lorenza Tesconi, Arcola IT
Hündinnen JK	V 1 Jugend-CAC, Europa Jugend-Sieger	WYNDWEPT'S HOLD ONTO YOUR HEART TO FAIRRAY	Hans Slegers, Pavia, IT
	G 2	HAVANNA DES SOUS BOIS ST. JEROME	Dominique Moschetti, Regusse, FR
Hündinnen ZK	V 1 CAC	TANTSUYUSHII VETER CHERUTTI	Maria Kanygina, St. Petersburg, RU
Hündinnen OK	V 1 CAC, Res.-CACIB	FAIRRAY NONSTOP NON- SENSE	Hans Slegers, Pavia, IT
	SG 2	DALLY LE FOYERDUSET- TER	Sebastien Melle, Saint Ciers d'Abzac, FR
Hündinnen GK	fehlt	FAIRRAY KISSPROOF	Hans Slegers, Pavia, IT
Hündinnen ChK	V 1 CAC, CACIB, Europa-Sieger	SAVANNAH OF MEAOWS BROOK	Elisabeth Preissl, Wien, AT
	V 2 ResCAC	FAIRRAY NIGHTMARE	Tatiana Chernysheva, Mos- kau, RU
Hündinnen VK	V 1 Veteranen CAC, Veteranen Europa Sieger	CH BLUE BALTIC'S SURFN'CATALINA	Barbara Gruzzi, Bertinoro, IT

**Gordon Setter**

Richter: Franco Rubinato. CH

Rüden JK	V 1 Jugend-CAC, Europa Jugend -Sieger, Jugend Bester	TARANSAY ALEXANDER	Jaroslaw Surma, Sonsnowiec, PL
	V 2 Res.- Jugend CAC	LUDSTAR FREDERICK FRANKENSTEIN	Michele Ivaldi
	V 3	BLACK MYSTERY PRINCE OF GORDON	Birgit Greile, Rebstein, CH
Rüden ZK	V 1 CAC, Res.-CACIB	FAIRRAY BLACK TO THE FUTURE	Hans Slegers, Pavia, IT
	V 2 ResCAC	FANCYGUNN ARMAGED- DON	Ralf Wimmer, Waidring, AT
Rüden GK	V 1 CAC	DARUIS DE 5 A 7	Francis Barada, St. Just, FR
	V 2 ResCAC	YUKKI HILL WALK OF FAME TO FAIRRAY	Hans Slegers, Pavia, IT, Pia Blatter, Eptingen, CH
	V 3	CH MISTY LAKE NEVER SAY NEVER	Daniela Ferrari, Modena, IT

# CACIB Eurodog Genf August 2013



Rüden ChK	V 1 CAC, CACIB, BOB, Europa Sieger	LUDSTAR DON MIGUEL	Gabriella Segato, Padova, IT
	V 2 ResCAC	GOANGO BLACK BOOMS	Minna Malo, Li, FI
	V 3	LAURELHACH THE PIONEER	Anne Hetunnen, Mietoinen, FI
	V 4	BOOMER CHA BLACKBEAUTY	Christian Vioget, Massongex, CH
Hündinnen JüK	VV1 Jüngsten Sieger	CAROLINA DIE RIRI	Maria Ruffini, Bagnacavano, IT
Hündinnen JK	V 1 Jugend-CAC, Europa Jugend -Sieger	DOUBLE DREAM LOVES- ET MORNING QUEEN	Anne Hetunnen, Mietoinen, FI
	V 2 ResCAC	SUNDOWNER'S FLOWER POWER	Helis & Uhro Manninen, Väike-Maaria, EE
Hündinnen ZK	fehlt	FAIRRAY BESTSELLER	Hans Slegers, Pavia, IT
Hündinnen OK	V 1 CAC	DANILOU DU CLOS DES JEUBES	Eric Cayre, St. Martin, FR
Hündinnen GK	V 1 CAC	CARBONCOPY MALAFEMMENA	Federico Sanguinetti, Lorenzana, IT
	V 2 Res CAC	FAIRRAY BORN TO WIN	Hans Slegers & Emiliano Gianetti, Pavia, IT
	V 3	DIAMANTE DEI RIRI	Maria Ruffini, Bagnacavano, IT

## Irish Red and White Setter

Richter: Franco Rubinato. CH

Rüden JK	V 1 Jugend-CAC, Europa Jugend -Sieger, Jugend Bester	SIMPLY RED AND WHITE ANLON WALKER	Anne-Marie Hoogendijk, Vossemeer, NL
Rüden GK	V 1 CAC, CACIB, Europa Sieger	ERAGON DE LA COUR SAINT FLORENT	Sonja Bechtel, Leiwen, DE
Rüden ChK	V 1 CAC, CACIB, Europa Sieger	UNITED SPOTS PERFEKT DIAMOND	Lucia Fiorella Colombo, Campagnano di Roma, IT
	V 2 Res CAC	UNITED SPOTS RED KITE	Cathy Forster, Oberhaslach, FR
Hündinnen JK	V 1 Jugend-CAC, Europa Jugend -Sieger	SIMPLY RED AND WHITE ABIGEAL	Anne-Marie Hoogendijk, Vossemeer, NL
Hündinnen GK	V 1 CAC, Res.-CACIB	CORRANROO CAROLINE	Justyna Rojek, Rudy, PL
Hündinnen ChK	V 1 CAC, CACIB	CH TANISWOOD WICKED LADY	Anne-Marie Hoogendijk, Vossemeer, NL
	V 2 ResCAC	REDMORE BRIGHT DIAMOND	Justyna Rojek, Rudy, PL



## CACIB Eurodog Genf August 2013

**Irish Red Setter**

Richter: Stefan Sinko, SI

Rüden JK	V 1 Jugend-CAC, Europa Jugend -Sieger, Jugend Bester	CEAMGEN'S EYE OF A STORM	Johanna Csermak, Mosommagyarovar, H
	V 2 Res.- Jugend CAC	MR. MARLON BRANDO DEGLI ANGELLI ROSSI	Degli Angelli Rossi Kennels, Danze Gloriana, IT
	V 3	FAIRHAVEN QUANTUM SATIS	A.Ryabikh, Moskau, RU
	V 4	JETSETTER LAMBORGHINI DIABLO	Irina Isaenko, Moskau, RU
Rüden ZK	V 1 CAC, Res.-CACIB	RIVERWOOD KAAMELOTT	Isabelle Nasica, Soulz, FR
Rüden OK	V 1 CAC	REDGRACE FOREST KNIGHT	A.Ryabikh, Moskau, RU
	V 2 ResCAC	JAMES BOND DEGLI ANGELLI ROSSI	Degli Angelli Rossi Kennels, Danze Gloriana, IT
	V 3	FERGAL FINLAY DE LA COUR SAINT FLORENT	Cathy Forster, Oberhaslach, FR
Rüden GK	V 1 CAC	IRISH MELODY LUCKY LUKE	Ewa Wojcik-Maksymiec, Koniusza, PL
	V 2 ResCAC	M'EUDAIL THE TEMTATION	Alenka Pokorn, Medvode, SI
	V 3	MULTI CH JACK NICOLSON DEGLI ANGELLI ROSSI	Degli Angelli Rossi Kennels, DanzeGloriana, IT
Rüden ChK	V 1 CAC, CACIB, Europa Sieger	APPLEGROVE BECHAMEL	Igor Trusov, St. Petersburg, RU
	V 2 CAC, ResCACIB	GARDEN STAR ORIGINAL EDITION	Dorottya Zahonyi-Abel, Tiszavasvari, HU
	V 3	TRAWRICKA HIGH JINKS	Frances Mackimm, Remicourt, BE
	V 4	DOUBLE DREAM LOVES-ET PACIFIC FOXTROT	Nina Lazareva, Vladivostok, RU
	V	VICARY'S JUST MAGIC	Yvonne Hill-Decoster, Lubbeek, BE
	fehlt	WIND CHART AT ORIGINAL DOT COM	Mikko Zlitalo, Vantaa, FI
Rüden VK	???	KARMINO MADE FANFAN LA TULIPE	Rasa Marija Inokaityfe, Kaunas, LT
	???	IBRA	Silvia di Palma, Magliano Alpi, IT
Hündinnen JüK	VV 1 Jüngsten Sieger	EIREANN'S SPRITE AMELIE A DREAM COMES TRUE	Rosanna Cudini, Bubendorf, Stephanie Galindo, Schwaderloch, CH
Hündinnen JK	V 1 Jugend-CAC, Europa Jugend -Sieger	MARILYN MONROE DEGLI ANGELLI ROSSI	Degli Angelli Rossi Kennels, Danze Gloriana, IT
	V 2 ResCAC	CEAMGEN'S EMOTION IN MOTION	Johanna Csermak, Mosommagyarovar, HU

## CACIB Eurodog Genf August 2013



	V 3	GARDEN STAR IRISH VENUS	Ioana Bogan, Timisoara, RU
	V 4	LOVELY HAZEL OF THE TRAV'LIN STAR	Stephanie Galindo, Schwaderloch, CH
	fehlt	MELDOR-SETT MOPPET HYALINE	Isabelle Nasica, Soulz, FR
	fehlt	JETSETTER LAMBRUSCO ROSSO EMILIA	Irina Isaenko, Moskau, RU
	fehlt	MI JEAN'S WALKING IN MY SHOES	Pauliina Artiola, Helsinki, FI
Hündinnen ZK	V 1 CAC	RUBINUS VERUS ABSOLUTELY MINE	Spela Likosar Susnik, Visoko Pri Kanju, SI
	V 2 ResCAC	THENDARA RHONDA	Luciano Scandroglio, Cassano Magnago, IT
	fehlt	LOFTY LADY GODIVA	Ewa Wojcik-Maksymiec, Koniusza, PL
Hündinnen OK	V 1 CAC, CACIB, Europa Sieger	GARDEN STAR IRISH UTOPIA	Ioana Bogan, Timisoara, RU
	V 2 ResCAC	FLANNAN'S ANGEL STAR	Pasqual Marti, Antella, ES
	V 3	DUBLINER JETSETTER COCO CHANEL	Irina Isaenko, Moskau, RU
	V 4	SAMETSUZ HANDSEL	Jean-Luc & Joseph Roguet & Bray, Saint Leger Sous la Bussiere, FR
	fehlt	RIVERSET SECRET SENSATION	Eva Rysler, Dietlikon, CH
Hündinnen GK	V 1 CAC	GRETA DE VILLAJAMBRI-NA	Olga Valles Jambrina, Madrid, ES
	V 2 Res CAC	M'EUDAIL VANILLA SKY	Alenka Pokorn, Medvode, SI
Hündinnen ChK	V 1 CAC, Res CACIB	CRAZY CHAMADE DE LA RAVERETTE	Déborah Perret, Grattavache, CH
	V 2 ResCAC	CORDARRAGH RHUM-BABA	Elena Donatella Turrichia, Ravenna, IT
	V 3	BLAZE DELL'INCREDU-LOUS RED	Sarah Vaccari, Pallanza, IT
	V 4	ALLURE SHOW IKONA STILYA GLAMOUR DOLLS IN BLACK	Evgenya Mukomela, Balshikha, RU
Hündinnen VK	V 1 Veteranen CAC, Veteranen Europa Sieger, Bester Veteran	BRIGITTE BARBOT DEGLI ANGELLI ROSSI	Degli Angelli Rossi Kennels, Danze Gloriana, IT
	V 2 Res.- Veteranen CAC	ALINA MY IRISH DESTINY OF LONGFORD	Johanna Csermak, Mosommagyarovar, HU
	fehlt	RAIS DE COEUR DE LA RAVERETTE	Déborah Perret, Grattavache, CH



# Championnat du Monde de Chasse et Saint-Hubert vom 25. bis 27. Oktober 2013 in Zadar, Kroatien



Die Weltmeisterschaft fand 2013 in Kroatien statt und brachte eine neue Rekordbeteiligung an Mannschaften sowohl bei den kontinentalen als auch bei den englischen Vorstehhunden. Bei den englischen Vorstehhunden wurden insgesamt 62 Hunde geführt. Die Organisation einer derartigen Veranstaltung stellt enorme Anforderungen an alle Beteiligten. Schon die Fahrt zu den verschiedenen Terrains nahm sehr viel Zeit in Anspruch und verlief teilweise sehr chaotisch. Auch wenn nicht immer alles reibungslos klappte und sich einige Aufregungen ergaben, kann man doch sagen, dass diese Weltmeisterschaft gut organisiert war und in einer tollen Atmosphäre stattfand.

Die Terrains waren sehr unterschiedlich, ein Teil des Prüfungsgeländes war eher eine Sumpflandschaft und das Finden von Wild war deshalb in diesem Gelände äusserst schwierig. Am ersten Tag konnten wir in unserem Prüfungsgelände die ersten 6 Paare an



Rebhühner oder Fasane bringen. Leider konnten die meisten Paare vom Wildbesatz jedoch nicht profitieren.

Interessanterweise wurde dann am zweiten Tag in demselben Gelände während den ersten 5 Gängen überhaupt kein Wild gefunden, obwohl die äusseren Bedingungen an beiden Tagen ähnlich waren. Die Schweiz war mit 4 Englischen Hunden und einer Reserve vertreten:

- Bea del Zagnis, saf, Besitzer und Führer G. Scandella
- Ami Cicco du Tourbillon blanc, sam, Besitzer R. Gerhard, Führer S. Meili
- Tigre del Zagnis, saf, Besitzer und Führer S. Meili
- Altesse du Tourbillon blanc, saf, Besitzer und Führer S. Meili
- Reserve: Brillance du Tourbillon blanc, saf, Besitzer und Führer S. Meili

Am ersten Tag konnte sich Altesse als einzige Schweizer Hündin mit einem 2. Très Bon klassieren. Der zweite Tag brachte für Altesse dann ein 3. Excellent, sodass sie im Gesamtklassement der Einzelwertung den ausgezeichneten 4. Platz belegte. Mit Tigre del Zagnis konnte Simone Meili am zweiten Tag ein 1. Excellent CACT und damit die Barrage erreichen. Leider unterlag sie dann in der Barrage gegen den Pointer Era Ora di Boccadarno von Paolo Pardini aus Italien, dem Weltmeister 2013.

Die Schweizer Delegation konnte mit dem Erreichten sehr zufrieden sein. Als Mannschaft belegten wir den zweiten Platz, hinter Italien und vor Frankreich. Bei der Einzelwertung kam Simone Meili mit Tigre del Zagnis auf den 3. Rang und mit Altesse du Tourbillon blanc auf den 4. Rang. Herzlichen Glückwunsch an Simone zu ihrem hervorragenden Abschneiden.

Marcel R. Fricker



# Campionato Europeo Setter e Pointer di Montagna 2013

Il 2 e 3 novembre 2013 in Montenegro e più precisamente sulle montagne sopra Podgorica si è disputato il Campionato Europeo setter e pointer di montagna su coturnici. Terreni stupendi molto impegnativi, impervi, dove si potevano verificare le qualità del cane da montagna. Terreni con poca vegetazione, pietraie con sassi aguzzi, regno in-



contrastato delle coturnici. 58 i cani iscritti e più precisamente 36 setter e 22 pointer in rappresentanza di Svizzera, Italia, Grecia, Serbia, Francia, Montenegro. Due le batterie setter ed una di pointer.

Nei giorni 31 ottobre e 1 novembre si sono svolte due prove miste. Per la Svizzera, unico partecipante per i setter il sottoscritto con 5 cani più il cane di Pedrazzetti Carluccio. Per i pointer Bettoni. Da osservare che i nostri cani si sono dimostrati all'altezza della situazione, piazzando Paco del Zagnis con il CQN più due richiami e Piras del Zagnis con il MB. Peccato che il secondo giorno di campionato,



il tempo non è stato del tutto clemente: acqua, nebbia fittissima, hanno disturbato non poco la manifestazione tant'è che la nostra batteria, dopo la quarta coppia

ha dovuta cambiare terreno per la scarsissima visibilità. Unica nota negativa, il gareggiare in simultanea Setter e Pointer. Questo sistema rendeva i tempi di attesa dei concorrenti impegnati con i pointer molto lunghi e snervanti. Anche i sorteggi....specialmente nel mio caso ho avuto due turni con cani di mia proprietà. Ottima l'organizzazione, il lavoro degli accompagnatori e la logistica.

Il Campionato Europeo è stato vinto dall'Italia con Laser del Zagnis di Salvi per i maschi e da Africa di D'Alessandris per le femmine. Per i pointer C'xbal de Landa Gori del francese Berrouigat. A parte il viaggio molto lungo ca. 4'000 chilometri tutto è funzionato per il meglio.

Fabio Rosselli



# Coupe d'Europe Pointer & Setter, Jerez/Espagne 2014

Andalousie 11.-14.2.2014

## ***bienvenidos a andalucia, el pais del sol....***

*Cette année, le slogan de l'office de tourisme andalou n'était pas tout à fait à la hauteur ! Sur la durée totale de dix-huit jours de concours il pleuvait plus que la moitié.*

*Conditions qui rendait les concours difficile et des fois pas très agréable ; aussi bien pour les chiens et les conducteurs que pour les juges. Après quelques jours, quand les vêtements ne sèche plus la nuit, tous les souliers et les bottes sont mouillé à l'intérieure et la nuit – avec le bruit des vagues – on a l'impression que l'atlantique rentre dans la chambre d'hôtel, tout cela commence à peser lourd.*

*A part des conditions météorologiques, l'édition 2014 était un grand succès. Merci beaucoup à tous ceux qui ont participé, aidé organisé et soutenue cette évènement si important pour la cynophilie internationale. Je ne citerais pas de nom de peur d'en oublier. Tout simplement félicitations à toute l'équipe. L'Espagne s'est engagée et ils ont tenus parole.*

*Surtout les qualités des terrains et la densité de gibier était, dans l'ensemble phénoménal. Suite aux dates très avancé des premiers concours, le gibier s'est moins montré lors du début car il n'y avait pas encore assez de couvert et les rouges n'étaient pas encore tous en couple. A partir du moment où le blé est arrivé à la juste hauteur, c'était le paradis. Une seule remarque sur le choix du terrain de la Coupe d'Europe – la visibilité pour les spectateurs est un aspect que nous devrions prendre plus en compte dans le choix des terrains dans le futur. Il serait souhaitable, que*

*les nombreux propriétaires, supporteurs et amis de nos beaux chiens puissent voir les parcours de cette épreuve prestigieuse.*

*Le grand nombre de chiens pendant les concours ouverts a posé quelques problèmes aux organisateurs. Le choix des fincas, apte à la discipline de la grande quête, nous a - pendant quelques jours - porté très loin des points de départs. De commencer un concours à quatorze heures n'est pas la meilleure des solutions. Permettez-moi, à ce sujet un rappel à*



*nos conducteurs – d'être à l'heure le matin au rendez-vous est une question d'éducation et de respect envers tout le monde et aide à rendre le déroulement plus souple.*

*La qualité des chiens présentés était très homogène; la sélection pointue pendant des générations et l'échange facilité entre les pays lointain porte fruit. L'influence de l'élevage italien – dominant aussi bien en setter qu'en pointer – est visible dans les chiens de toutes les nations. En regardant bien, il est toujours évident que les priorités dans les pays ne sont pas partout les mêmes. Les chiens italiens avant tous – le mouvement en priorité absolue –, les chiens grecques – l'efficacité et une dominance impressionnant sur le gibier, les espagnoles – les rois sur les rouges et ainsi*





de suite. Ceci est une des raisons pour lesquelles nous devons absolument tout faire afin de garder les pays différents et pouvoir établir un roulement dans le déroulement des championnats et de la coupe d'Europe.

Une particularité technique que nous avons observés cette année est que nous avons vus moins de points remontés ; est-ce-que cela est dû aux conditions météorologiques, aux systèmes de travail des chiens, à la sélection ou tout simplement une cumulation de ces différents points, je ne saurais vous répondre. Le fait que – comparé à l'édition de 2006 dans la même région – nous avons vus moins de remonté spectaculaire m'a fait réfléchir et c'est un point que pour moi j'ai décidé de le surveiller de plus près dans le futur.

Permettez-moi une dernière remarque. Lors de cette période difficile, surtout en point de vue économique, il est évident que la pression monte dans tous les domaines. Essayons de ne pas oublier le fair-play dans nos concours ; essayons de faire comme dans le foot avec la campagne respect fair-play. Cela nous permettras de profiter des beau moments avec nos chiens tant aimés et de féliciter les gagnants du moment – cette année le grand gagnant était Pablo Fernandez avec tout son équipe. Sincères félicitations pour cette saison inoubliable dans la vie d'un dresseur – plus encore dans la vie d'un dresseur aussi jeune. BRAVO Pablo !

Andreas Rogger

## Résultats Coupe d'Europe

Sieger/Vainqueur : Frankreich/La France

### Grand Quête Pointer

Sieger Rüden Vainqueur mâle	Moses del Sarigaiadae	Führer/Conducteur : Girandola (IT)
Siegerin Hündinnen Vainqueur femelle	Cleo della Ceravara	Führer/Conducteur : Girandola (IT)





# Coupe d'Europe Pointer & Setter, Jerez/Espagne 2014

## Grand Quête English Setter

Sieger Rüden Vainqueur mâle	Leioandi Ciro	Führer/Conducteur : P. Fernandez (Spanien)
Siegerin Hündinnen Vainqueur femelle	Inca	Führer/Conducteur : D. Gavrilovic (Serbien)
Excellent	Nitro del Zagnis	C. Pedrazzetti / R. Simeon



## Quête chasse Pointer

Sieger Rüden Vainqueur mâle	Giotto des Buveurs d'air	Führer/Conducteur : E. Bourgeois (F)
Siegerin Hündinnen Vainqueur femelle	Countach de la Vallée de l'uby	A. Merle des Isles (F)





## Quête chasse English Setter

Sieger Rüden/Vainqueur mâle	Zac	Führer/Conducteur : Moretti (I)
Siegerin Hündinnen Vainqueur femelle	Rama del Sole	Führer/Conducteur : G. Giavarini (I)



4. Excellent	Dante of Glen Shellag	P-Y. Guillaume-Gentil / B. Chaveau
Excellent	Lavezzi del Zagnis	G. Scandella / G. Pezzotta
Excellent	Nitro del Zagnis	C. Pedrazzetti / R. Simeon
2. Exc , 3. Très Bon	Sodo del Zagnis	C. Pedrazzetti / G. Pezzotta
Excellent	Marco del Zagnis	F. Rosselli / R. Simeon



## IHA Fribourg 2014

### IHA Fribourg 2014 CACIB

WK	Welpenklasse	OK	Offene Klasse
JüK	Jüngstenklasse	GK	Gebrauchshundeklasse
JK	Jugendklasse	ChK	Championklasse
ZK	Zwischenklasse	VK	Veteranenklasse

### Samstag, 22.02.2014

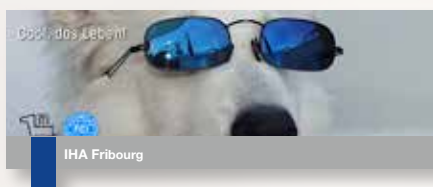
Richter: Collin MacKay, GB

#### Pointer

Rüden JK	V 1 Jugend. CAC Jugendsieger	SOLIVIA `S SKIES OF BLUES	Pino-&-Urte Zambelli, 9508 Kalthäusern CH
	SG 2	SOLIVIA `S SKIES HIGH II	Jeniffer Bem & Piotr Grzybek, 8322 Madetswil CH
Rüden ChK	V 1 CAC CACIB BOB	WORLDS END ALASTAIR LUCKY STAR	Dominic Hudson, 9113 Degersheim CH

#### English Setter

Rüden ZK	V 1 CAC	FAIRRAY QUOVADIS	Mary Forbes, 7250 Klosters CH
	SG 2	MOKKA MAGIK	Mikaël Meyer, 1214 Vernier CH
Rüden OK	V 1 CAC ResCACIB	FAIRRAY NIGHTFEVER	Esther Spira, 5611 Anglikon CH
Rüden ChK	V 1 CAC CACIB BOB	FAIRRAY COUNTDOWN	Hans Slegers & Pia Blatter, 4458 Eptingen CH



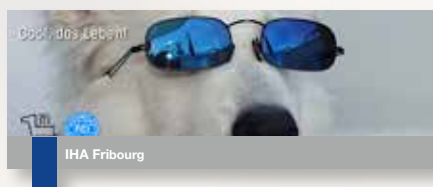
Rüden VK	V 1 CAC Veteran	ICON THE IRRESISTABLE ELATER	Esther Spira, 5611 Anglikon CH
Hündinnen JK	V 1 Jugend CAC Jugendsieger	GLAMOROUS LYNN ENG- LISH BEAUTY	Ernst Keller, 5722 Gränichen CH
Hündinnen OK	V 1 CAC CACIB BOS	FAIRRAY NON STOP NON- SENSE	Hans Slegers, 27028 San Martino IT
	SG 2	THE EASY ONE OF SNOWDRIFT	Christina Berner, 5023 Biberstein CH

## Gordon Setter

Rüden JK	V 1	DARK JEWEL SIR GOR- DON	Esther Bähler, 3755 Horboden CH
	V 1 Jugend CAC Jugendsieger	GLAMOROUS LYNN ENG- LISH BEAUTY	Ernst Keller, 5722 Gränichen CH
Rüden GK	V 1 CAC CACIB BOS	YUKKI HILL WALK OF FAME TO FAIRRAY	Slegers Hans & Pia Blatter, 27028 San Martino IT
Rüden ChK	V 1 CAC ResCACIB	BOOMER CHA BLACKBE- AUTY	Christian Vioget, 1869 Massongex CH
Rüden VK	SG 1	KOUPERR CHA BLACKBE- AUTY	Laoura Tchalovski, 1680 Romont CH
Hündinnen JK	V 1 JCAC BOB Jugendsieger	FAIRRAY CANOCA	Hans Slegers, 28028 San Martino IT
	V 2 JResCAC	DANCING GIBSY QUEEN SIR GORDON	Barbara Lüdi, 3122 Kehrsatz CH
	SG 3	YUKKI HILL THE SOURCE OF JOY	Esther Gautschi, 8577 Schönholzerswilen CH
Hündinnen GK	V 1 CAC ResCACIB	BLACK MYSTERY OVER AND OUT	Birgit Greile, 9445 Rebstein CH
Hündinnen ChK	V 1 CAC CACIB	BLACK MYSTERY INDIGO GIRL	Brigit Greile, 9445 Rebstein CH

## Irish Red Setter

Rüden JK	V 1 JCAC	GARDEN STAR`S IRISH X-TRA	Jasmin Spindler, 79725 Laufenburg DE
	V 1 Jugend CAC Jugendsieger	GLAMOROUS LYNN ENG- LISH BEAUTY	Ernst Keller, 5722 Gränichen CH
Rüden ZK	SG 1	KIRAN DE LA RAVERETTE	Brigitte Huber, 4552 Derendingen CH
Rüden OK	V 1 CAC	RIVERWOOD KAAME- LOTT	Isabelle Nasica, 68360 Soultz FR
	SG 1	KOUPERR CHA BLACKBE- AUTY	Laoura Tchalovski, 1680 Romont CH



## Irish Red Setter

Rüden GK	V 1 CAC CACIB BOB	GLENNARA COEUR DE LION	Kennedy Bartholomew, Wexford Enniscorthy IE
Rüden ChK	V 1 CAC ResCACIB	NICE TO SEE YOU MILES OF SEESAW-FIELDS	Volker König, 59457 Werl DE
Hündinnen JK	V 1 JCAC Jugendsieger BOS	MELDOR- SETT MOPPET HYALINE	Isabelle Nascia, 68360 Soultz FR
Hündinnen ZK	V 1 CAC ResCACIB	LOVELY HAZEL OF THE TRAV`LIN STAR	Stephanie Galindo, 5326 Schwaderloch CH
Hündinnen OK	V 1 CAC CACIB	RIVERSETT MY GIRL	Eva Rysler, 8305 Dietlikon CH
Hündinnen ChK	SG 1	FAYE DE LA COUR SAINT FLORENT	Petra Brune, 28816 Stuhr DE

## Sonntag, 23.2.2014

Richter: Susan Stone Amport

## Pointer

Rüden JK	V 1 JCAC Jugendsieger BOB	SOLIVIA` S SKY HIGH II	Jeniffer Bem & Piotr Grzybek, 8322 Madetswil Ch
----------	------------------------------	------------------------	--

## English Setter

Rüden JK	V 1 JCAC	VOODY DELLE TERRE D`OLTRA	Alessia Vanoni-Bertola, 6986 Curio CH
Rüden ZK	V 1 CAC CACIB BOS	FAIRRAY QUOVADIS	Mary Forbes, 7250 Klosters
Rüden OK	SG 1	NAXOS DELLE TERRE D`OLTRA	Christian Zoppi, 6538 Verdabbio CH
Rüden ChK	V 1 CAC ResCACIB	FAIRRAY COUNTDOWN	Hans Slegers & Pia Blatter, 4458 Eptingen
Hündinnen JüK	VV 1 Jüngstensieger	FANCHON LADY SINGS THE BLUES MISTY	Mary Forbes, 7250 Klosters
Hündinnen OK	V 1 CAC CACIB BOB	FAIRRAY NON STOP NONSENSE	Hans Slegers, 27028 San Martino IT
	V 2 ResCAC	ROXANA DELLE TERRE D`OLTRA	Ilario Rodoni, 6537 Grono CH

## Gordon Setter

Rüden JüK	VV 1 Jüngstensieger	DUTY FREE DASH GORDON-PASSION	Sonja Kuster, 8636 Wald CH
	VV 2	DUTY FREE DUNDEE GORDON-PASSION	Eliane Binz, 3212 Gurmels CH
Rüden GK	V 1 CAC CACIB BOS	YUKKI HILL WALK OF FAME TO FAIRRAY	Hans Slegers & Pia Blatter, 27028 San Martino IT



Rüden VK	SG 1	KOUPERR CHA BLACKBEAUTY	Laoura Tchalovki, 1680 Romont CH
Hündinnen JüK	VV 1	DUTY FREE DOA GORDON-PASSION	Elisabeth Lanz, 4914 Roggwil CH
	VV 2	DUTY FREE DAYDREAM GORDON-PASSION	Marion Staub, 8303 Bassersdorf CH
Hündinnen JK	V 1 JCAC Jugendsieger	FAIRRAY CANOCA	Hans Slegers, 27028 San Martino IT
	V 2 ResCAC	DANCING GIPSY SIR GORDON	Barbara Lüdi, 3122 Kehrsatz CH
	V 3	YUKKI HILL THE SOURCE OF JOY	Esther Gautschi, 8577 Schönholzerswilen CH
Hündinnen OK	V 1	ALL MA LOVE AMY SIR GORDON	Brigitte Wiedmer, 3613 Steffisburg CH
Hündinnen GK	V 1 CAC ResCACIB	BLACK MYSTERY OVER AND OUT	Birgit Greile, 9445 Rebstein CH
Hündinnen ChK	V 1 CAC CACIB BOB	BLACK MYSTERY INDIGO GIRL	Birgit Greile, 9445 Rebstein CH

## Irish Red Setter

Rüden JK	V 1 JCAC Jugendsieger	GARDEN STAR`S IRISH X-TRA	Jasmin Spindler, Laufenburg DE
Rüden ZK	V 1 CAC	KIRAN DE LA RAVERETTE	Brigitte Huber, 4552 Derendingen CH
	V 1 CAC CACIB BOS	YUKKI HILL WALK OF FAME TO FAIRRAY	Hans Slegers & Pia Blatter, 27028 San Martino IT
Rüden OK	V 1 CAC	FANTASTIC FALCON DE LA RAVERETTE	Françoise Bibbia & Suzanne Perret, 8154 Oberglatt CH
	V 2 ResCAC	GLORY FILED`S GREAT GLEN	Hannelore und Paul Prinz, 8173 Neerach CH
Rüden GK	V 1 CAC ResCACIB	GLENNARA COEUR DE LION	Brigitte Anghern & Arpad Toth, 9000 St. Gallen CH
	V 2 ResCAC	IRISH FARFARELLO`S JERRY LEE	Kennedy Bartholomew, Wexford Enniscorthy IE
Rüden ChK	V 1 CAC CACIB BOB BIG 7, 2. Platz	NICE TO SEE YOU MILES OF SEESAW- FIELDS	Volker König, 59457 Werl DE
Hündinnen ZK	V 1 CAC ResCACIB	LOVELY HAZEL OF THE TRAV`LIN STAR	Stephanie Galindo, 5326 Schwaderloch CH
	SG 2	AYANA NAYELI SPIRIT OF INDIAN SUMMER	Beatrix Aemmer, 3800 Matten CH
Hündinnen OK	V 1 CAC	YES FOR YELA DE LA RAVERETTE	Danièle Hofer, 5042 Hirschthal CH
Hündinnen ChK	V 1 CAC CACIB BOS	FAYE DE LA COUR SAINT FLORENT	Petra Brune, 28816 Stuhr DE



# Championnat d'Europe Gordon Setter 2014

Vom 19. bis zum 21. März 2014 fand die Europameisterschaft der Gordon Setter ein weiteres Mal in Feuges (Frankreich) statt. Die Schweiz war mit fünf Hunden vertreten.

Name	Besitzer	Führer
Fidelio du Clos de la Capitainerie	Marcel Fricker	François Boitier
Sundowners Angel	Giuseppe Scandella	Giuseppe Scandella
Bolero of Flying Hunter	Marcel Fricker	Marcel Fricker
Ego du Grand Valy	Thomas Wehrle	François Boitier
Dahn de la Campagne Gravé	Kurt Spörri	François Boitier

Die Bedingungen waren sehr schwierig, da die Reproduktion der Rebhühner aufgrund des äusserst schlechten Wetters im letzten Jahr sehr gering war. Dies führte dazu, dass die Anzahl der gezählten Hühner pro 100 m<sup>2</sup> um 50 % zurückging. Am Start waren fünf Nationen: Frankreich, Deutschland, Italien, Spanien und die Schweiz.



Die gesamte Stimmung war sehr gut, denn die meteorologischen Voraussetzungen waren dieses Jahr optimal. Da die Windverhältnisse sehr unterschiedlich waren, war es für die Hunde dementsprechend schwierig eine gute Witterung aufnehmen zu können.

Die Wertung der Resultate geht über 2 Tage und wird für Rüden und Hündinnen separat geführt. Zugleich gibt es auch eine Nationenwertung.



Die Schweiz war ein weiteres Mal sehr erfolgreich. Der Europameister 2014 der Rüden heisst "Fidelio de la Clos du Capitainerie", Besitzer Marcel Fricker, Führer François Boitier. Fidelio klassierte sich am 1. Tag mit einem 1. Excellent und am 2. Tag mit einem Très Bon. Bei den Hündinnen gewann „Eben des Quatre Roches“,

Besitzer Alain David, Führer Wilfrid Duneau aus Frankreich. Und dann schlussendlich gewann die Schweiz den Europameistertitel in der Nationenwertung. Super, wie wir uns wieder als kleine Nation zeigen und gegen die grossen Nationen wie Frankreich und Italien bestehen können. Ein grosser Verdienst von François Boitier als auch von den Besitzern der Europamannschaft. Nun darf die Schweiz ihren Titel im nächsten Jahr in Italien verteidigen.



Ich bin sehr zuversichtlich, denn wir haben weitere junge Hunde, die im Kommen sind.

Kurt Spörri, Pratteln 30. März 2014







# Niederhergheim / Auenheim April 2014

Bei bestem Wetter und meistens drehendem Wind gingen die 5 Prüfungstage rasch vorüber. Ein grosses Dankeschön an Rico Campana, Ulrike Krattiger und die Jagdgesellschaft Thurwald, welche uns das Revier Niederhergheim zur Verfügung stellten und stets darauf aus waren, dass es uns an nichts fehlte.

Für den reibungslosen Ablauf der Tage in Auenheim sorgte einmal mehr Henri Goeldlin. Mit seinem Gefährt transportierte er alle Teilnehmer und Richter jeweils an den idealen Platz. Besten Dank an Henri Goeldlin und die Revierbesitzer, die uns ihre Reviere zur Verfügung gestellt hatten.



## Resultate Niederhergheim (F):

**Solo: 9.4.2014, G. Orsan, E. Kunz**

1. Très Bon	Black Riders Poker	K. Spörri	F. Boitier
-------------	--------------------	-----------	------------

**Couple: 10.4.2014, G. Orsan, Ass. S. Meili**

1. Excellent CACT/CACIT	Fidelio du Clos de la Capitainerie	M. Fricker	F. Boitier
2. Très Bon	Bolero of Flying Hunter	M. Fricker	M. Fricker

**Solo: 10.4.2014, E. Kunz**

1. Très Bon	Jaton vom Gründleinhof	P. Zambelli	P. Zambelli
-------------	------------------------	-------------	-------------



## Resultate Auenheim:

**Couple: 11.4.2014, G. Orsan, P. Zambelli**

1. Excellent	Diego du Mas d'Eyraud	M. Kühner	M. Kühner
2. Très Bon	Field Flyers Decka	P. Labarre	P. Labarre

**Couple: 13.4.2014, G. Orsan, W. Senn**

1. Excellent CACT/CACIT	Tigre « Siri » del Zagnis	S. Meili	S. Meili
2. Très Bon	Figaro du Clos de la Capitainerie	M. Fricker	M. Fricker
3. Très Bon	Field Flyers Decka	P. Labarre	P. Labarre



## Miele Bodenstaubsauger Cat & Dog lässt Tierhaaren und Gerüchen keine Chance

Hunde, Katzen und andere Haustiere bereiten viel Freude, verlieren aber natürlich Haare und bringen Schmutz in die Wohnung. Wer seine Wohnung sauber halten will, braucht daher einen zuverlässigen Helfer: Der kraftvolle Miele Staubsauger „Cat & Dog“ mit Turbobürste zur Entfernung von Tierhaaren und Aktivkohle-Filter gegen störende Gerüche. Für die Tierbesitzer ist das besonders leise Gerät mit Motor-Sanftanlauf eine unverzichtbare Haushaltshilfe.

Passend zur Haushaltgröße und dem Bodenbelag stehen vier Cat & Dog Modelle zur Auswahl: der grössere S8 oder der kompaktere S6 für den Parkett- und Hartboden oder für den Teppichboden.

### Saubere Teppiche – schnell und leicht mit dem «Turbo»

Die Cat & Dog Carpet Modelle sind mit der Turbobürste STB 205 ausgerüstet und entfernen selbst hartnäckige Verschmutzungen wie Haare, Katzenspreu, Futterkerne sicher von Teppichen. Die vom Saugsystem angetriebene Bürste rotiert gleichmässig und nimmt Haare und Schmutz zuverlässig auf. Der geringe Schiebewiderstand erleichtert das Arbeiten auf allen Teppichen.

### Optimale Reinigung für alle kratzempfindlichen Hartböden

Empfindliche Bodenbeläge wie Parkett, Laminat, Stein usw. werden mit der Bodenbürste Parkett Twister XL sanft und schnell wieder sauber. Der dichte Borstenkranz aus Naturhaar und Kunstfasern gleitet sanft über den Boden und reinigt ihn dabei sehr schonend und gründlich. Durch das schwenkbare Dreh-/Kippgelenk ist die Bürste trotz ihrer 41 cm Breite äusserst wendig und erreicht auch enge Winkel und Ecken problemlos.

### Active AirClean-Filter

Die Miele Cat & Dog Staubsauger sind speziell mit einem Aktivkohlefilter ausgerüstet. Dieser sorgt dafür, dass alle Gerüche, die durch den Schmutz im Staubbeutel entstehen, absorbiert werden und die Ausblasluft geruchsfrei ist.

[www.miele.ch](http://www.miele.ch)

## Hommage à Jean Grisoni

Ancien président central de la société suisse des chasseurs « DIANA ». J'ai déjà eu l'occasion dans un article récent publié par la Diana Neuchâtelois de rappeler le grand rayonnement de Jean Grisoni et de son important réseau de relations en St-Hubert et cynophile. C'était un visionnaire et ses idées ont fait leur chemin.

Préoccupé par l'avenir de la chasse, ne lançait-il pas en 1970 déjà un appel en faveur de l'année Européenne pour la conservation de la nature.

Sa devise que nous pouvons tous reprendre à notre compte et dans notre comportement quotidien : REFLECHIR D'ABORD, AGIR ENSUITE.

Il a aussi milité dès 1972 pour la création d'une seule fédération des chasseurs Neuchâtelois qui est restée à l'état de projet tant le nombre de chasseurs étaient contre, souvent par méconnaissance du problème sur la nécessité d'être uni pour être plus fort et ainsi éviter les « chapelles ». Ce projet est devenu depuis, réalité !

N'oublions pas Mme. Favre, le plus souvent connue sous le nom de Maya, son infirmière dévouée et efficace qui de nombreuses années et jusqu'à la fin à été aux côtés de Jean Grisoni. Là soigné avec un immense dévouement et participer à ses nombreuses activités, à sa réussite mais aussi à ses difficultés.

Dans mes archives, j'ai retrouvé l'hommage que D. Fraguiglione, grand bécassier à rendu à Jean Grisoni et à su trouver les mots justes que je reprends ci-dessous in-extenso.

Pierre-Yve Guillaume-Gentil  
Membre du comité SPCS



Fils de chasseur, Jean Grisoni, vit le jour en 20 août 1913 alors que s'accumulait sur le monde de sombres nuages qui devaient entraîner, un an plus tard, l'humanité dans les affres de la première guerre mondiale. Enfant, il poursuivit ses études jusqu'à la licence en sciences politiques et commerciales. Celles-ci terminées à l'université, en collaboration avec son frère, l'exploitation de l'usine de matériaux de construction à Cressier qu'avait créée son Père, décédé en 1935. Sportif accompli, il donne le meilleur de lui-même à la discipline qu'il avait choisie (le football) et, suprême sacrifice de sa jeune jeunesse, y laisse même une partie de son intégrité corporelle. Malgré cet important handicap, Jean Grisoni ne devait jamais renoncer et faire front à l'adversité avec un courage et une obstination que les ans n'ont jamais pu amoindrir. Il eut la douleur de perdre une mère chérie et vénérée en 1950.

C'est en juillet 1951, que les instances de Diana lui attribuèrent la délicate mission de poursuivre l'œuvre entreprise par notre association (née à Genève en 1883) en lui confiant la direction rédactionnelle de notre organe officiel. C'est cette même année qu'il fit l'acquisition de sa célèbre chienne Gordon «Xylla» (championne internationale de travail et de bonnête) qui devait lui procurer de profondes satisfactions et accentuer encore chez lui le goût prononcé du cynophile qu'il est et qu'il eut le chagrin de perdre neuf années plus tard. Couronnant son travail persévérant et systématique qu'il accomplit durant de nombreuses années, il est consacré juge en 1958 et depuis lors bien des expositions canines en Suisse, Belgique, France et Italie bénéficièrent de ses éminentes qualités. Deux dates devaient encore marquer la destinée de cet homme exceptionnel.

En 1956, il perdait le plus précieux de ses collaborateurs, son frère Louis, perte combien douloureuse, le plongeant dans une profonde affliction, et qui devait étendre encore ses responsabilités personnelles. En 1962 enfin, un incendie détruisait complètement l'usine familiale. Mais ce nouveau coup du sort ne devait en rien altérer les forces créatrices de Jean Grisoni. Une fois encore, il releva le défi et bientôt une nouvelle usine apparaissait, attestant, s'il en fut encore besoin la volonté de son auteur de ne rien abandonner. Juillet 1951, Jean Grisoni devint rédacteur de notre organe «Diana». A un mois et deux décennies près (juin 1970), il accéda à la présidence centrale de notre société, hommage rendu à l'homme d'abord, au rédacteur ensuite, au cynophile et cynégète enfin, par l'ensemble de nos fédérations et sociétés de chasse romandes. Il nous permit, au nom d'une amitié sans nuage de près de vingt ans, de lui dire, de la part de tous et de chacun, notre joie et notre fierté de le voir accéder au poste présidentiel de notre grande famille danienne. En lui confiant cette exceptionnelle responsabilité, nos délégués ne pouvaient faire meilleur choix. De là, notre joie à son accession à la présidence centrale certains que nous sommes tous qu'il y donnera sa pleine mesure avec tout le dynamisme et le doigté qui l'ont caractérisé dans ses fonctions de rédacteur. Sa grande expérience de toutes les choses concernant les chiens et la chasse, ses contacts étroits avec les sociétés et rédacteurs étrangers sont, pour notre

Dame, un gage certain de l'accroissement du rayonnement dont elle jouit aujourd'hui sur les plans cantonal, national et international. Et à un moment où tant de problèmes se posent pour les espèces cynégétiques et l'exercice rationnel de notre sport ce n'est pas une sinécure pour lui que d'avoir répondu alternativement à l'appel de ses pairs et accepté, par anticipation, les lourdes tâches qui l'attendent au cours de ces trois prochaines années.

1970, année de la conversation de la Nature, étendra encore le nombre des problèmes à résoudre pour lui en raison de la raréfaction des espèces-gibier, de la détérioration graduelle de notre environnement, enfin des attaques croissantes dont nous sommes l'objet de la part de certains milieux protectionnistes qui se veulent se croient et se disent particulièrement « informés ». Mais, au-delà de notre joie, c'est bien plus encore notre fierté de voir en l'homme qu'il est, notre nouveau président central. En raison même d'une collaboration qui nous lie depuis si longtemps, il ne nous en voudra pas de lui dire ici nos sentiments de sincère et profonde administration et amitié. Il fut, dès le début de nos relations, il l'est resté et le restera un exemple pour nous TOUS toujours présent dans les bons et mauvais moments faisant front aux difficultés, refusant de renoncer et inculquant, à ceux que le doute accablait, une force morale et une raison d'espérer toujours et encore. Sa forte personnalité impose un respect admiratif et ses interventions de tous les jours doivent être, pour chacun d'entre nous, un motif de médiation et d'enrichissement tant il a su, au long des années nous fournir l'image vivante d'une constante, féconde et constructive activité. Sous sa direction, notre organe officiel «Diana» s'est transformé en qualité et quantité. La diversité des matières traitées, leur tenue, comme leur valeur, ont pris une place prépondérante et une large audience dans la presse et le monde cynégétique. Souvent, les propos de ses éditoriaux, modèles et retenus, empreints de sagesse et riches d'enseignement ont été reproduits en France, Belgique et Italie, donnant ainsi un éclat particulier de la chasse helvétique. Grâce à ses dons exceptionnels, il apportera indéniablement à notre société une augmentation d'activité bénéfique à tous nos membres-chasseurs, comme aussi une audience accrue auprès des instances cantonales, nationales et internationales. Elle ne sera certes pas inutile lorsque l'on songe aux difficultés croissantes et de toutes sortes qui intéressent aujourd'hui le libre et rationnel exercice de notre chasse sportive.

Oui, Jean Grisoni, notre nouveau président central doit être pour chacun d'entre nous, un symbole et un exemple, on lui résèque une source exceptionnelle de forces sans cesse renouvelées ne pouvant que renforcer notre sentiment d'enthousiasme à son endroit.

Et comme l'a si bien dit W.A. Prestre (juillet 1951): «Mais avec le courage indomptable de ceux qui refusent de se laisser abattre, il porte beau quand même. Il fait noblement sa chasse ; il la fera jusqu'au bout.»

D. Fraguglione

## Das Buch „100 Jahre SPCS“ - Le livre „100 ans SPCS“

Das Buch zum 100 Jahre-Jubiläum des SPCS ist erschienen: 192 Seiten stark, 27 x 27 cm gross, 2 kg schwer, wertvoller Leineneinband mit Prägung und Hochglanz-Schutzumschlag. Es erwarten Sie die 100 Jahr-Geschichte des Clubs, interessante Interviews und Informationen sowie viele grossformatige Bilder. Vorzugspreis Fr. 37.50 (plus Fr. 10.- für Porto/Verpackung). Der Versand erfolgt nach Eingang der Zahlung.

Sichern Sie sich jetzt Ihr(e) Exemplar(e) der limitierten Auflage und bestellen Sie per Email bei: [despresdondine@bluewin.ch](mailto:despresdondine@bluewin.ch)



Le livre pour le centenaire du SPCS est paru: 192 pages, 27 x 27 cm, 2 kg, reliure en lin précieux avec gaufrage et protège-livre brillant. Le livre contient l'histoire du Club de ses premiers cent ans, interviews et informations intéressants ainsi que beaucoup d'images en grand format.

Prix de préférence Fr. 37.50 (plus Fr. 10.- pour port/emballage). L'envoi du livre s'effectue d'après réception du versement.

Assurez-vous votre/vos exemplaire(s) de l'édition limitée et commandez-le par email à: [despresdondine@bluewin.ch](mailto:despresdondine@bluewin.ch)

# PRESSE MITTEILUNG

CAC Zuchtschau 2014 - Exposition CAC 2014 - Esposizione CAC 2014

**AUSSCHREIBUNG  
PROGRAMME  
PROGRAMMA  
CAC Zuchtschau  
Exposition CAC  
Esposizione CAC**

Sonntag, 29. Juni 2014 /  
Dimanche, le 29 juin 2014 /  
Domenica, il 29 giugno 2014



Gut Selhofen  
(bei Fritz und Barbara Lüdi),  
3122 Kehrsatz BE  
ab 09.00 bis ca 17.00 Uhr  
ganztägig Verpflegung möglich,  
Parkplätze vorhanden

Organisation:  
Setter & Pointer  
Club Suisse SPCS





WWW.JAGDNASEN-SHOP.COM

## Die etwas andere Jagdhalsung

UNSERE HALSUNGEN WERDEN PASSEND FÜR IHREN HUND UND NACH IHREN WÜNSCHEN HANDGEFERTIGT.



DAS MATERIAL BIOTHANE<sup>®</sup> IST NICHT NUR UV-BESTÄNDIG, SONDERN AUCH SCHMUTZ- UND WASSERABWEISEND. DARÜBER HINAUS HÄLT ES GROSSEN BELASTUNGEN STAND! AUCH DER AUFDRUCK DER NUMMER IN REFLEKTORFARBE IST BEI UNS MÖGLICH!



BESUCHEN SIE  
UNSEREN SHOP UNTER



WWW.JAGDNASEN-SHOP.COM



# Copy Quick

Digital AG

## Drucksachen, die Eindruck machen.

Offset- und Digitaldruck,  
Cross-Media Service.

Copy Quick Digital AG,  
Birmensdorferstrasse 155  
8003 Zürich  
Tel. 044 463 38 88  
info@copy-quick.ch  
www.copy-quick.ch

# Heiraten mit Stil und Romantik

Hochzeitgarten und Apéro im Park «Im Grünen», Münchenstein



In unserem speziell für Hochzeiten angelegten Fotogarten stehen Ihnen mehrere traumhafte Orte zur Verfügung für perfekte Erinnerungen an den «schönsten Tag im Leben». Mit einem feinen und raffinierten Apéro gelingt Ihnen der perfekte Empfang der Gäste.

Restaurant Seegarten, Rainstrasse 6, 4142 Münchenstein  
Telefon: 058/575 80 00, Telefax: 058/575 80 02  
restaurant.seegarten@migrosbasel.ch / www.seegarten-gruen80.ch

SEE GARTEN  
RESTAURANT



# SPCS Mitgliedschaft / affiliation / appartenenza

Beitrittsgesuche und Mutationsmeldungen von Mitgliedern sind zu richten an /  
Demandes d'adhésion au club et changements d'adresse de membres sont à envoyer à:  
Erwin Keller, Quellenrain 13, 3063 Ittigen,  
kassier@setter.ch

Jahresbeitrag / Cotisation annuelle  
Dieser beträgt Fr. 120.- für Aktivmitglieder und Fr. 105.-- für Veteranenmitglieder (25jährige SKG-Mitgliedschaft). Er wird jeweils zu Jahresbeginn per Rechnung erhoben.  
La cotisation annuelle s'élève actuellement à Frs. 120.-- pour membres actifs et Frs. 105.-- pour membres vétérans (SCS-membre depuis 25 ans). Elle vous sera facturée au début de l'année en cours.

Austritte / Démissions  
sind gemäss SPCS-Statuten nur per Ende Jahr möglich. Sie sind schriftlich an obgenannte Adresse zu senden.  
ne sont possible que pour la fin de l'année en cours (conformément aux statuts SPCS). Elles sont à envoyer par écrit à l'adresse citée ci-dessus.

Bankverbindung / Relation bancaire  
Raiffeisenbank, 6312 Steinhausen  
Kto/compte 15830.01  
IBAN CH89 8145 2000 0015 8300 1 (BLZ 81452)  
BIC: RAIFCH22

## Inseratpreise / prix d'annonces / prezzi d'inserzione Revue

Inserate / annonces s/w & farbig		Mitglieder / membres SPCS
1/1 Seite / page	Fr. 1100.-	Fr. 850.-
1/2 Seite / page	Fr. 650.-	Fr. 450.-
1/4 Seite / page	Fr. 350.-	Fr. 230.-

Druckunterlagen: hochauflösendes Druck-PDF (300 dpi)

### Impressum

Herausgeber / éditeur / editore:  
Setter & Pointer Club Suisse  
Präsident Andreas Rogger  
www.setter-pointer.ch

Verantwortlich für:  
Inhalt / contenu / contenuto: Simone Meili

Konzept, Layout & Realisation / concept, layout & réalisation / concetto, layout & realizzazione:  
Leo & Monika Gesess, COM.COM Communication Company GmbH, CH-8967 Widen

Fotos / photos: Susan Stone, Leo Gesess, SPCS, Privat.

Titelbild / titre / copertina:  
Coppersheen Coalville Lad ,Glen' von Susan Stone

Druck / impression / stampa:  
Copy Quick Digital AG Zürich

Versand / envoi / spedizione:  
an alle Mitglieder des SPCS / à tous les membres du SPCS / a tutti i soci dello SPCS

© alle Rechte beim SPCS.  
Tous droits réservés.  
Tutti i diritti sono riservati.







# Keine Chance für Tierhaare und Gerüche



Mit der Turbobürste und 2200 Watt Saugleistung werden Haare und Schmutz Ihrer geliebten Haustiere gründlich und schnell entfernt. Und natürlich geruchsfrei – dank dem speziellen Active AirClean-Filter. Er absorbiert alle Gerüche, die durch Schmutz im Staubbeutel entstehen, und sorgt so für frische Ausblasluft.

**Cat & Dog** 

[www.miele.ch](http://www.miele.ch)